

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

1999



2004

Επιτροπή Νομικών Θεμάτων και Εσωτερικής Αγοράς

ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ
2002/0061(COD)

6 Φεβρουαρίου 2003

*****I**

ΣΧΕΔΙΟ ΕΚΘΕΣΗΣ

σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων (COM(2002) 119 – C5-0113/2002 – 2002/0061(COD))

Επιτροπή Νομικών Θεμάτων και Εσωτερικής Αγοράς

Εισηγητής: Stefano Zappalà

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

- * Διαδικασία διαβούλευσης
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **I Διαδικασία συνεργασίας (πρώτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **II Διαδικασία συνεργασίας (δεύτερη ανάγνωση)
*πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
- *** Σύμφωνη γνώμη
*πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο εκτός
από τις περιπτώσεις που μνημονεύονται στα άρθρα 105, 107, 161
και 300 της Συνθήκης ΕΚ και στο άρθρο 7 της Συνθήκης ΕΕ*
- ***I Διαδικασία συναπόφασης (πρώτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- ***II Διαδικασία συναπόφασης (δεύτερη ανάγνωση)
*πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
- ***III Διαδικασία συναπόφασης (τρίτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση του κοινού σχεδίου

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότεινε η Επιτροπή)

Τροπολογίες σε νομοθετικό κείμενο

Στις τροπολογίες του Κοινοβουλίου η σήμανση γίνεται με έντονους πλάγιους χαρακτήρες. Η σήμανση με απλά πλάγια απευθύνεται στις τεχνικές υπηρεσίες και αφορά στοιχεία του νομοθετικού κειμένου για τα οποία προτείνεται διόρθωση εν όψει της επεξεργασίας του τελικού κειμένου (για παράδειγμα, στοιχεία εμφανώς λανθασμένα ή που έχουν παραλειφθεί σε μια γλωσσική έκδοση). Αυτές οι προτάσεις διόρθωσης υπόκεινται στη συγκατάθεση των αρμόδιων τεχνικών υπηρεσιών.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ.....	4
ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ.....	5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....	
ΑΠΟΨΗ ΤΗΣ ΜΕΙΟΨΗΦΙΑΣ	
ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ.....	
ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ (ΑΡΘΡΟ 66, ΠΑΡ. 3)	

ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

Με την από 7 Μαρτίου 2002 επιστολή της, η Επιτροπή υπέβαλε στο Κοινοβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 251, παράγραφος 2, και τα άρθρα 40 και 47 της Συνθήκης ΕΚ, την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων (COM(2002) 119 – 2002/0061 (COD)).

Κατά τη συνεδρίαση της 11ης Μαρτίου 2002, ο Πρόεδρος του Κοινοβουλίου ανακοίνωσε ότι παρέπεμψε την εν λόγω πρόταση, για εξέταση επί της ουσίας, στην Επιτροπή Νομικών Θεμάτων και Εσωτερικής Αγοράς και, για γνωμοδότηση, στην Επιτροπή Πολιτισμού, Νεότητας, Παιδείας, Μέσων Ενημέρωσης και Αθλητισμού καθώς και στην Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων (C5-0113/2002).

Κατά τη συνεδρίαση της 5 Σεπτεμβρίου 2002, ο Πρόεδρος του Κοινοβουλίου ανακοίνωσε ότι παρέπεμψε επίσης την εν λόγω πρόταση, για γνωμοδότηση, στην Επιτροπή Αναφορών.

Κατά τη συνεδρίαση της 24 Οκτωβρίου 2002, ο Πρόεδρος του Κοινοβουλίου ανακοίνωσε ότι παρέπεμψε επίσης την εν λόγω πρόταση, για γνωμοδότηση, στην Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Πολιτικής των Καταναλωτών.

Κατά τη συνεδρίασή της στις 27 Μαρτίου 2002, η Επιτροπή Νομικών Θεμάτων και Εσωτερικής Αγοράς όρισε εισηγητή τον Stefano Zappalà.

Κατά τη συνεδρίασή της/τις συνεδριάσεις της στις ... και ..., η επιτροπή εξέτασε την πρόταση της Επιτροπής καθώς και το σχέδιο έκθεσης.

Κατά την τελευταία ως άνω συνεδρίαση, η επιτροπή ενέκρινε το σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος με ... ψήφους υπέρ, ... ψήφους κατά και ... αποχή/ές/ομόφωνα.

Ήσαν παρόντες κατά την ψηφοφορία οι βουλευτές ... (πρόεδρος/ασκών/ασκούσα την προεδρία), ... (αντιπρόεδρος), ... (αντιπρόεδρος), Stefano Zappalà (εισηγητής/ήτρια), ..., ... (αναπλ. ...), ... (αναπλ. ..., σύμφωνα με το άρθρο 153, παράγραφος 2, του Κανονισμού), ... και

Η γνωμοδότηση (Οι γνωμοδοτήσεις) της Επιτροπής Πολιτισμού, Νεότητας, Παιδείας, Μέσων Ενημέρωσης και Αθλητισμού (και της ...) (και η θέση/δήλωση της Επιτροπής) επισυνάπτεται/ονται στην παρούσα έκθεση· η ... αποφάσισε στις ... να μη γνωμοδοτήσει.

Η έκθεση κατατέθηκε στις

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων (COM(2002) 119 – C5-0113/2002 – 2002/0061(COD))

(Διαδικασία συναπόφασης: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2002) 119¹),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, και τα άρθρα 40 και 47 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C5-0113/2002),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 67 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και Εσωτερικής Αγοράς και τη γνωμοδότηση (τις γνωμοδοτήσεις) της Επιτροπής Πολιτισμού, Νεότητας, Παιδείας, Μέσων Ενημέρωσης και Αθλητισμού (καθώς και της ...) (A5-0000/2001),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
 2. ζητεί να του υποβληθεί εκ νέου η πρόταση σε περίπτωση που η Επιτροπή προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροποποιήσεις του Κοινοβουλίου

Τροπολογία 1 Αιτιολογική σκέψη 5

5) Συνυπολογίζοντας τα διάφορα συστήματα που εφαρμόζονται, αφενός, για την παροχή υπηρεσιών και, αφετέρου, για την εγκατάσταση, κρίνεται σκόπιμο να διευκρινιστούν τα κριτήρια που διασφαλίζουν τη διάκριση μεταξύ των δύο αυτών εννοιών σε περίπτωση μετακίνησης του παρόχου υπηρεσιών στο έδαφος του κράτους μέλους υποδοχής, ***θεσπίζοντας ένα απλό τεκμήριο βάσει προσωρινού κριτηρίου.***

5) Συνυπολογίζοντας τα διάφορα συστήματα που εφαρμόζονται, αφενός, για την παροχή υπηρεσιών και, αφετέρου, για την εγκατάσταση, κρίνεται σκόπιμο να διευκρινιστούν τα κριτήρια που διασφαλίζουν τη διάκριση μεταξύ των δύο αυτών εννοιών σε περίπτωση μετακίνησης του παρόχου υπηρεσιών στο έδαφος του κράτους μέλους υποδοχής, κριτηρίου.

¹ EE C 181 30.07.02, σελ. 183.

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση τροπολογίας 31.

Τροπολογία 2

Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)

5α. Για την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών που λαμβάνει χώρα με τη μετακίνηση του παρόχου των υπηρεσιών στο έδαφος ενός κράτους μέλους, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί η δυνατότητα για τα κράτη μέλη να καθιερώσουν ένα σύστημα επικοινωνιών και εγγραφής για τους τύπους, στην επαγγελματική τάξη ή ανάλογο οργανισμό που ήταν επιτόπου αρμόδιος στην περίπτωση που ο επαγγελματίας ασκούσε το επάγγελμά του υπό καθεστώς ελεύθερης εγκατάστασης και μία υποχρέωση προσωρινής εγγραφής στον οργανισμό κοινωνικής ασφάλισης της χώρας προορισμού με δικαίωμα μεταφορά στον οργανισμό κοινωνικής ασφάλισης της χώρας εγκατάστασης των καταβληθεισών εισφορών .

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση τροπολογίας 32.

Τροπολογία 3

Αιτιολογική σκέψη 6

6) Ενώ διατηρούνται, ως προς την ελευθερία εγκατάστασης, οι αρχές και οι εγγυήσεις στις οποίες βασίζονται τα διάφορα ισχύοντα συστήματα αναγνώρισης, κρίνεται απαραίτητη η βελτίωση των κανόνων που τα διέπουν, υπό το φως της πείρας. Επιπροσθέτως, οι οικείες οδηγίες τροποποιήθηκαν επανειλημμένως και θεωρείται επιβεβλημένη η αναδιάρθρωση, καθώς και ο εξορθολογισμός των διατάξεών τους, με την ενοποίηση των ισχυουσών αρχών. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να αντικατασταθούν οι οδηγίες του Συμβουλίου 89/48/ΕΟΚ[29] και 92/51/ΕΟΚ[30], **καθώς και η οδηγία του**

6) Ενώ διατηρούνται, ως προς την ελευθερία εγκατάστασης, οι αρχές και οι εγγυήσεις στις οποίες βασίζονται τα διάφορα ισχύοντα συστήματα αναγνώρισης, κρίνεται απαραίτητη η βελτίωση των κανόνων που τα διέπουν, υπό το φως της πείρας. Επιπροσθέτως, οι οικείες οδηγίες τροποποιήθηκαν επανειλημμένως και θεωρείται επιβεβλημένη η αναδιάρθρωση, καθώς και ο εξορθολογισμός των διατάξεών τους, με την ενοποίηση των ισχυουσών αρχών. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να αντικατασταθούν οι οδηγίες του Συμβουλίου 89/48/ΕΟΚ[29] και 92/51/ΕΟΚ[30], **με την ενοποίησή τους σε**

Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 1999/42/ΕΚ[31], για το γενικό σύστημα αναγνώρισης των επαγγελματικών προσόντων, και οι οδηγίες του Συμβουλίου 77/452/ΕΟΚ[32], 77/453/ΕΟΚ[33], 78/686/ΕΟΚ[34], 78/687/ΕΟΚ[35], 78/1026/ΕΟΚ[36], 78/1027/ΕΟΚ[37], 80/154/ΕΟΚ[38], 80/155/ΕΟΚ[39], 85/384/ΕΟΚ[40], 85/432/ΕΟΚ[41], 85/433/ΕΟΚ[42] και 93/16/ΕΟΚ[43] σχετικά με τα επαγγέλματα του νοσοκόμου υπεύθυνου για γενική περίθαλψη, του οδοντίατρου, του κτηνιάτρου, της μαίας/του μαιευτή, του αρχιτέκτονα, του φαρμακοποιού και του ιατρού, όπως τροποποιήθηκαν τελευταία από την οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2001/19/ΕΚ [44], με την ενοποίησή τους σε ενιαίο κείμενο.

ενιαίο κείμενο.

Αιτιολόγηση

Αυτεξήγητη.

Τροπολογία 4

Αιτιολογική σκέψη 6α (νέα)

6α. Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί μία οδηγία που θα προσδιορίζει και θα ρυθμίζει το σύστημα αναγνώρισης των επαγγελματικών προσόντων σχετικά με τα νομοθετικώς κατοχυρωμένα πνευματικά επαγγέλματα, διατηρώντας σε ισχύ τις ειδικές οδηγίες που καθιερώνουν μεταξύ των κρατών μελών την αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων, όπως επίσης και την οδηγία 1999/42/ΕΚ.

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση τροπολογίας 23.

Τροπολογία 5

Αιτιολογική σκέψη 7

7) Όσον αφορά τα επαγγέλματα που καλύπτονται από το γενικό καθεστώς αναγνώρισης των τίτλων εκπαίδευσης, εφεξής καλούμενο "το γενικό καθεστώς", τα κράτη μέλη διατηρούν τη δυνατότητα

7) Όσον αφορά τα επαγγέλματα που καλύπτονται από το γενικό καθεστώς αναγνώρισης των τίτλων εκπαίδευσης, εφεξής καλούμενο "το γενικό καθεστώς", τα κράτη μέλη διατηρούν τη δυνατότητα

να ορίζουν το ελάχιστο επίπεδο απαραίτητων προσόντων ώστε να διασφαλίζουν την ποιότητα των υπηρεσιών που παρέχονται στην επικράτειά τους. Εντούτοις, δυνάμει των άρθρων 10, 39 και 43 της συνθήκης ΕΚ, δεν επιτρέπεται να επιβάλλουν σε υπήκοο κράτους μέλους την απόκτηση προσόντων τα οποία προσδιορίζουν γενικώς ως προς τα διπλώματα που χορηγούνται στο πλαίσιο του εθνικού εκπαιδευτικού συστήματός τους, ενώ ο ενδιαφερόμενος έχει ήδη αποκτήσει όλα *ή ορισμένα από* τα εν λόγω προσόντα σε άλλο κράτος μέλος. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί ότι κάθε κράτος μέλος υποδοχής στο οποίο έχει ρυθμιστεί νομοθετικώς ένα επάγγελμα οφείλει να λαμβάνει υπόψη τα προσόντα που έχουν αποκτηθεί σε άλλο κράτος μέλος και να αξιολογεί κατά πόσον τα προσόντα αυτά αντιστοιχούν σε εκείνα που απαιτεί.

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση τροπολογίας 20.

Τροπολογία 6 Αιτιολογική σκέψη 8

8) Ελλείπει εναρμόνισης των ελάχιστων προϋποθέσεων εκπαίδευσης για την πρόσβαση στα επαγγέλματα που διέπονται από το γενικό καθεστώς, κρίνεται απαραίτητο να προβλεφθεί για τα κράτη μέλη υποδοχής η δυνατότητα επιβολής αντισταθμιστικού μέτρου. Το μέτρο αυτό πρέπει να είναι αναλογικό και να συνυπολογίζει, ιδίως, την επαγγελματική πείρα του αιτούντος. Η πείρα αποδεικνύει ότι η απαίτηση δοκιμασίας επάρκειας ή πρακτικής άσκησης προσαρμογής, κατ' επιλογήν του μετανάστη, παρέχει τα απαιτούμενα εχέγγυα ως προς το επίπεδο προσόντων του μετανάστη, *ώστε οποιαδήποτε παρέκκλιση από την επιλογή αυτή να πρέπει να αιτιολογείται, για κάθε περίπτωση, από επιτακτικό λόγο γενικού συμφέροντος.*

να ορίζουν το ελάχιστο επίπεδο απαραίτητων προσόντων ώστε να διασφαλίζουν την ποιότητα των υπηρεσιών που παρέχονται στην επικράτειά τους. Εντούτοις, δυνάμει των άρθρων 10, 39 και 43 της συνθήκης ΕΚ, δεν επιτρέπεται να επιβάλλουν σε υπήκοο κράτους μέλους την απόκτηση προσόντων τα οποία προσδιορίζουν γενικώς ως προς τα διπλώματα που χορηγούνται στο πλαίσιο του εθνικού εκπαιδευτικού συστήματός τους, ενώ ο ενδιαφερόμενος έχει ήδη αποκτήσει όλα τα εν λόγω προσόντα σε άλλο κράτος μέλος. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί ότι κάθε κράτος μέλος υποδοχής στο οποίο έχει ρυθμιστεί νομοθετικώς ένα επάγγελμα οφείλει να λαμβάνει υπόψη τα προσόντα που έχουν αποκτηθεί σε άλλο κράτος μέλος και να αξιολογεί κατά πόσον τα προσόντα αυτά αντιστοιχούν σε εκείνα που απαιτεί.

8) Ελλείπει εναρμόνισης των ελάχιστων προϋποθέσεων εκπαίδευσης για την πρόσβαση στα επαγγέλματα που διέπονται από το γενικό καθεστώς, κρίνεται απαραίτητο να προβλεφθεί για τα κράτη μέλη υποδοχής η δυνατότητα επιβολής αντισταθμιστικού μέτρου. Το μέτρο αυτό πρέπει να είναι αναλογικό και να συνυπολογίζει, ιδίως, την επαγγελματική πείρα του αιτούντος. Η πείρα αποδεικνύει ότι η απαίτηση δοκιμασίας επάρκειας ή πρακτικής άσκησης προσαρμογής, κατ' επιλογήν του μετανάστη, *ή του κράτους μέλους, στην περίπτωση επαγγελματιών για την άσκηση των οποίων απαιτείται ακριβής αναγνώριση του εθνικού δικαίου,* παρέχει σε πολλές περιπτώσεις τα απαιτούμενα εχέγγυα ως προς το επίπεδο προσόντων του μετανάστη. *Είναι ίσως ωστόσο προσηκόν, προκειμένου να διασφαλίζεται η επίτευξη μιας*

ουσιαστικής ισοδυναμίας των προσόντων, να προβλέπεται η δυνατότητα ενός ισορροπημένου συνόλου δοκιμασιών επάρκειας και πρακτικής άσκησης προσαρμογής ώστε οποιαδήποτε παρέκκλιση από την επιλογή αυτή να πρέπει να αιτιολογείται, για κάθε περίπτωση, από επιτακτικό λόγο γενικού συμφέροντος.

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση τροπολογίας 39.

Τροπολογία 7

Αιτιολογική σκέψη 9

9) Για να ενθαρρυνθεί η ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων, η ελευθερία εγκατάστασης και η ελεύθερη παροχή υπηρεσιών, παράλληλα με τη διασφάλιση κατάλληλου επιπέδου προσόντων, **ορισμένες επαγγελματικές ενώσεις και οργανώσεις εφάρμοσαν, σε ευρωπαϊκό επίπεδο, κοινές βάσεις, δυνάμει των οποίων οι επαγγελματίες που πληρούν ένα σύνολο κριτηρίων σχετικά με τα επαγγελματικά προσόντα θα απολαύουν του δικαιώματος να χρησιμοποιούν τον επαγγελματικό τίτλο που χορηγείται από τις εν λόγω ενώσεις ή οργανώσεις.** Κρίνεται σκόπιμο **να ληφθούν υπόψη, υπό ορισμένους όρους και πάντα τηρουμένης της κοινοτικής νομοθεσίας και ιδίως της κοινοτικής νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, οι εν λόγω πρωτοβουλίες,** ευνοώντας, εντός των συγκεκριμένων ορίων, τον περισσότερο αυτόματο χαρακτήρα της αναγνώρισης στο πλαίσιο του γενικού καθεστώτος.

9) Για να ενθαρρυνθεί η ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων, η ελευθερία εγκατάστασης και η ελεύθερη παροχή υπηρεσιών, παράλληλα με τη διασφάλιση κατάλληλου επιπέδου προσόντων, **πρέπει να επιτρέπεται στους αντιπροσωπευτικούς σε ευρωπαϊκό επίπεδο οργανισμούς των επαγγελματικών τάξεων ή σε οργανισμούς ανάλογους που αναγνωρίζονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση να καθιερώνουν κοινές βάσεις, δυνάμει των οποίων οι επαγγελματίες που πληρούν ένα σύνολο κριτηρίων σχετικά με τα επαγγελματικά προσόντα θα απολαύουν του δικαιώματος να χρησιμοποιούν τον επαγγελματικό τίτλο που χορηγείται από τις εν λόγω ενώσεις ή οργανώσεις.** Κρίνεται σκόπιμο, υπό ορισμένους όρους και πάντα τηρουμένης της κοινοτικής νομοθεσίας και ιδίως της κοινοτικής νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, **να μπορεί να αποδίδεται στις βάσεις αυτές ο νομικός χαρακτήρας εκτελεστικής πράξης της παρούσας οδηγίας σύμφωνα με τη διαδικασία βάσει του άρθρου 54 παράγραφος 2** ευνοώντας, εντός των συγκεκριμένων ορίων, τον περισσότερο αυτόματο χαρακτήρα της αναγνώρισης στο πλαίσιο του γενικού καθεστώτος.

Αιτιολόγηση

Οι κοινές βάσεις είναι δυνατόν να αντιπροσωπεύουν χρήσιμα εκτελεστικά μέτρα της οδηγίας καθόσον ευνοούν την αναγνώριση των προσόντων σεβόμενες ταυτόχρονα τη βούληση των ενδιαφερομένων επαγγελματιών κατηγοριών.

Τροπολογία 8

Αιτιολογική σκέψη 10

10) Με σκοπό να ληφθεί υπόψη το σύνολο των περιπτώσεων για τις οποίες δεν υπάρχει ακόμη καμία διάταξη σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων, το γενικό καθεστώς πρέπει να επεκταθεί στις περιπτώσεις που δεν καλύπτονται από συγκεκριμένο καθεστώς, **είτε διότι το οικείο επάγγελμα δεν εμπίπτει σε ένα από τα εν λόγω καθεστώτα είτε διότι, παρά το γεγονός ότι το επάγγελμα εμπίπτει σε κάποιο συγκεκριμένο καθεστώς, ο αιτών δεν πληροί τις προϋποθέσεις για να επωφεληθεί αυτού.**

10) Με σκοπό να ληφθεί υπόψη το σύνολο των περιπτώσεων για τις οποίες δεν υπάρχει ακόμη καμία διάταξη σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων, το γενικό καθεστώς πρέπει να επεκταθεί στις περιπτώσεις που δεν καλύπτονται από συγκεκριμένο καθεστώς,

Αιτιολόγηση

Οι τομεακές οδηγίες διατηρούνται σε ισχύ .

Τροπολογία 9

Αιτιολογική σκέψη 11

11) Κρίνεται σκόπιμο να απλουστευθούν οι κανόνες που επιτρέπουν την πρόσβαση σε ορισμένες βιομηχανικές, εμπορικές και βιοτεχνικές δραστηριότητες, στα κράτη μέλη όπου τα επαγγέλματα αυτά έχουν ρυθμιστεί νομοθετικώς, στο βαθμό που οι συγκεκριμένες δραστηριότητες ασκήθηκαν για εύλογο και σχετικά πρόσφατο χρονικό διάστημα σε άλλο κράτος μέλος, διατηρώντας, για τις δραστηριότητες αυτές, καθεστώς αυτόματης αναγνώρισης που βασίζεται στην επαγγελματική πείρα.

Διαγράφεται

Αιτιολόγηση

Η οδηγία 1999/42/EK διατηρείται σε ισχύ.

12) Η ελεύθερη κυκλοφορία και η αμοιβαία αναγνώριση των τίτλων εκπαίδευσης ιατρού, νοσοκόμου υπεύθυνου για γενική περίθαλψη, οδοντιάτρου, κτηνιάτρου, μαίας/μαιευτή, φαρμακοποιού και αρχιτέκτονα πρέπει να στηρίζονται στη θεμελιώδη αρχή της αυτόματης αναγνώρισης των τίτλων εκπαίδευσης βάσει συντονισμού των ελάχιστων όρων εκπαίδευσης. Επιπροσθέτως, η πρόσβαση, εντός των κρατών μελών, στα επαγγέλματα του ιατρού, του νοσοκόμου υπεύθυνου για γενική περίθαλψη, του οδοντιάτρου, του κτηνιάτρου, της μαίας/του μαιευτή και του φαρμακοποιού πρέπει να εξαρτάται από την κατοχή καθορισμένου τίτλου εκπαίδευσης, γεγονός που διασφαλίζει ότι ο ενδιαφερόμενος παρακολούθησε εκπαίδευση η οποία πληροί τους ισχύοντες ελάχιστους όρους. Το σύστημα αυτό πρέπει να συμπληρώνεται από σειρά κεκτημένων δικαιωμάτων των οποίων επωφελούνται οι ειδικευμένοι επαγγελματίες υπό ορισμένους όρους.

Αιτιολόγηση

Οι τομεακές οδηγίες διατηρούνται σε ισχύ.

13) Οι επαγγελματικές δραστηριότητες των ιατρών γενικής ιατρικής ακολουθούν ειδικό καθεστώς, διαφορετικό από των ανειδίκευτων και των ειδικευμένων ιατρών. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη δεν δύνανται να αναγνωρίζουν ιατρική ειδικότητα με πεδίο επαγγελματικής δραστηριότητας ανάλογο εκείνου των ιατρών γενικής ιατρικής.

Αιτιολόγηση

Η Οδηγία 93/16/EK διατηρείται σε ισχύ.

14) Στο πλαίσιο απλούστευσης του συστήματος, ιδίως με την προοπτική της διεύρυνσης, η αρχή της αυτόματης αναγνώρισης πρέπει να εφαρμόζεται μόνο στις ιατρικές ειδικότητες που είναι κοινές και υποχρεωτικές για όλα τα κράτη μέλη. Εφόσον πρόκειται για ιατρικές και οδοντιατρικές ειδικότητες που είναι κοινές σε περιορισμένο αριθμό κρατών μελών, πρέπει να εντάσσονται στο γενικό καθεστώς αναγνώρισης, με την επιφύλαξη των κεκτημένων δικαιωμάτων. Στην πράξη, τα αποτελέσματα αυτής της τροποποίησης πρέπει να είναι περιορισμένα για το μετανάστη, στο βαθμό που οι υπό εξέταση περιστάσεις δεν αναμένεται να αποτελέσουν αντικείμενο αντισταθμιστικών μέτρων. Επιπροσθέτως, η παρούσα οδηγία δεν θίγει τη δυνατότητα των κρατών μελών να θεσπίζουν μεταξύ τους, για ορισμένες κοινές σε αυτά ιατρικές και οδοντιατρικές ειδικότητες, αυτόματη αναγνώριση σύμφωνα με ειδικούς γι' αυτές κανόνες.

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση τροπολογίας 11.

15) Όλα τα κράτη μέλη πρέπει να αναγνωρίζουν το επάγγελμα του οδοντιάτρου ως ειδικό επάγγελμα ξεχωριστό από του ιατρού, ειδικευμένου ή μη στην οδοντοστοματολογία. Τα κράτη μέλη πρέπει να βεβαιώνουν ότι η εκπαίδευση του οδοντιάτρου παρέχει τις απαραίτητες δεξιότητες για το σύνολο των δραστηριοτήτων πρόληψης, διάγνωσης και θεραπείας σχετικά με τις ανωμαλίες και τις ασθένειες των οδόντων, του στόματος, των γνάθων και των παρακείμενων ιστών. Η επαγγελματική δραστηριότητα του

*οδοντιάτρου πρέπει να ασκείται από τους
κατόχους ενός τίτλου οδοντιατρικής
εκπαίδευσης που αναφέρεται στην
παρούσα οδηγία.*

Αιτιολόγηση

Οι οδηγίες 78/686/ΕΟΚ και 78/687/ΕΟΚ διατηρούνται σε ισχύ.

Τροπολογία 14

Αιτιολογική σκέψη 16

*16) Δεν κρίθηκε σκόπιμο να επιβληθεί
ενιαία εκπαίδευση για τις μαίες/τους
μαιευτές στο σύνολο των κρατών μελών.
Αντιθέτως, ενδείκνυται να τους
παρασχεθεί η μεγαλύτερη δυνατή
ευχέρεια ως προς την οργάνωση της
εκπαίδευσής τους.*

Διαγράφεται

Αιτιολόγηση

Οι οδηγίες 80/154/ΕΟΚ και 80/155/ΕΟΚ διατηρούνται σε ισχύ.

Τροπολογία 15

Αιτιολογική σκέψη 17

*17) Στο πλαίσιο απλούστευσης, κρίνεται
σκόπιμη η αναφορά στην έννοια
"φαρμακοποιός", προκειμένου να
καθοριστεί το πεδίο εφαρμογής των
διατάξεων σχετικά με την αυτόματη
αναγνώριση των τίτλων εκπαίδευσης, με
την επιφύλαξη των λεπτομερειών των
εθνικών κανονιστικών ρυθμίσεων που
διέπουν τις εν λόγω δραστηριότητες.*

Διαγράφεται

Αιτιολόγηση

Οι οδηγίες 85/432/ΕΟΚ και 85/433/ΕΟΚ διατηρούνται σε ισχύ.

Τροπολογία 16

Αιτιολογική σκέψη 18

*18) Οι κάτοχοι των τίτλων
φαρμακευτικής εκπαίδευσης είναι ειδικοί
στον τομέα των φαρμάκων και πρέπει να
έχουν πρόσβαση, κατ' αρχήν, σε όλα τα
κράτη μέλη, σε ένα ελάχιστο πεδίο
δραστηριοτήτων στον συγκεκριμένο
τομέα. Με τον καθορισμό αυτού του
ελάχιστου πεδίου, η παρούσα οδηγία,
αφενός, δεν πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα
να περιορίζει τις προσβάσιμες από τους*

Διαγράφεται

φαρμακοποιούς δραστηριότητες στα κράτη μέλη, ιδίως όσον αφορά τις αναλύσεις ιατρικής βιολογίας και, αφετέρου, δεν πρέπει να δημιουργεί μονοπώλιο υπέρ των επαγγελματιών αυτών, εφόσον η εγκαθίδρυση μονοπωλίου εξακολουθεί να εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα των κρατών μελών. Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας εφαρμόζονται με την επιφύλαξη της δυνατότητας των κρατών μελών να απαιτούν συμπληρωματικές προϋποθέσεις εκπαίδευσης για την πρόσβαση σε δραστηριότητες που δεν περιλαμβάνονται στο συντονισμένο ελάχιστο πεδίο δραστηριοτήτων. Ως εκ τούτου, το κράτος μέλος υποδοχής που επιβάλλει τέτοιες προϋποθέσεις πρέπει να δύναται να εξαρτήσει από αυτές τους υπηκόους που είναι κάτοχοι τίτλων εκπαίδευσης οι οποίοι αποτελούν αντικείμενο αυτόματης αναγνώρισης κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας.

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση τροπολογίας 15.

Τροπολογία 17

Αιτιολογική σκέψη 19

19) Η παρούσα οδηγία δεν διασφαλίζει το συντονισμό όλων των όρων πρόσβασης στις δραστηριότητες του φαρμακευτικού τομέα και την άσκησή τους και, ιδίως, η γεωγραφική κατανομή των φαρμακείων και το μονοπώλιο διανομής φαρμάκων εξακολουθούν να εμπίπτουν στην αρμοδιότητα των κρατών μελών. Η παρούσα οδηγία διατηρεί αμετάβλητες τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις των κρατών μελών που απαγορεύουν στις εταιρείες την άσκηση ορισμένων φαρμακευτικών δραστηριοτήτων ή εξαρτούν την εν λόγω άσκηση από ορισμένες προϋποθέσεις.

Διαγράφεται

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση τροπολογίας 15.

20) Η αρχιτεκτονική δημιουργία, η ποιότητα των κατασκευών, η αρμονική ένταξή τους στο περιβάλλον, ο σεβασμός των φυσικών και αστικών τοπίων, καθώς και της κοινής και ιδιωτικής κληρονομιάς αποτελούν δημόσιο συμφέρον. Εφεξής, η αμοιβαία αναγνώριση των τίτλων εκπαίδευσης πρέπει να βασίζεται σε ποιοτικά και ποσοτικά κριτήρια που διασφαλίζουν ότι οι κάτοχοι των αναγνωρισμένων τίτλων εκπαίδευσης είναι σε θέση να κατανοούν και να μεταφράζουν τις ανάγκες των μεμονωμένων ατόμων, των κοινωνικών ομάδων και των συλλογικών φορέων σε θέματα χωροταξίας, σχεδιασμού, οργάνωσης και υλοποίησης των κατασκευών, διατήρησης και αξιοποίησης της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς, καθώς και προστασίας της ισορροπίας της φύσης.

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση τροπολογίας 15.

21) Το πεδίο εφαρμογής των εθνικών κανονιστικών ρυθμίσεων στον τομέα της αρχιτεκτονικής και σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση των επαγγελματικών δραστηριοτήτων του αρχιτέκτονα εμφανίζει ιδιαίτερη ποικιλία. Στα περισσότερα κράτη μέλη, οι δραστηριότητες του τομέα της αρχιτεκτονικής ασκούνται, *de jure ή de facto*, από άτομα που φέρουν τον τίτλο του αρχιτέκτονα μόνο ή συνοδευόμενο από άλλο τίτλο, χωρίς ωστόσο τα πρόσωπα αυτά να επωφελούνται ενός μονοπωλίου άσκησης των εν λόγω δραστηριοτήτων, με την επιφύλαξη αντίθετων νομοθετικών διατάξεων. Οι συγκεκριμένες δραστηριότητες, ή ορισμένες από αυτές, μπορούν επίσης να ασκούνται από άλλους επαγγελματίες,

ιδίως από μηχανικούς, οι οποίοι έχουν αποκτήσει ιδιαίτερη εκπαίδευση στον τομέα της κατασκευής ή της οικοδομικής τέχνης. Στο πλαίσιο απλούστευσης της παρούσας οδηγίας, κρίνεται σκόπιμη η αναφορά στην έννοια "αρχιτέκτονας", προκειμένου να καθοριστεί το πεδίο εφαρμογής των διατάξεων σχετικά με την αυτόματη αναγνώριση των τίτλων εκπαίδευσης, με την επιφύλαξη των λεπτομερειών των εθνικών κανονιστικών ρυθμίσεων που διέπουν τις εν λόγω δραστηριότητες.

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση τροπολογίας 18.

Τροπολογία 20 Αιτιολογική σκέψη 25

25) Σύμφωνα με το άρθρο 2 της απόφασης 1999/468/EK του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή¹, κρίνεται σκόπιμο να εγκριθούν τα απαραίτητα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 5 της εν λόγω απόφασης.

25) Είναι σκόπιμο να προβλεφθούν οι όροι άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή βάσει των διατάξεων της πρότασης απόφασης του Συμβουλίου που ενέκρινε η Επιτροπή στις 11 Δεκεμβρίου 2002² που τροποποιεί την απόφαση 1999/468/EK.

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση τροπολογίας 78.

Τροπολογία 21 Άρθρο 1

*Η παρούσα οδηγία **θεσπίζει** τους κανόνες σύμφωνα με τους οποίους το κράτος μέλος που εξαρτά την πρόσβαση σε νομοθετικώς κατοχυρωμένο επάγγελμα ή την άσκησή του, στην επικράτειά του, από την κατοχή καθορισμένων επαγγελματικών προσόντων (εφεξής καλούμενο "κράτος μέλος υποδοχής") αποδέχεται ως επαρκή προϋπόθεση για την πρόσβαση στο υπό*

*Η παρούσα οδηγία **καθορίζει** συνεχίζει τους κανόνες σύμφωνα με τους οποίους το κράτος μέλος που εξαρτά την πρόσβαση σε νομοθετικώς κατοχυρωμένο **πνευματικό** επάγγελμα ή την άσκησή του, στην επικράτειά του, από την κατοχή καθορισμένων επαγγελματικών προσόντων, **αποδέχεται τα επαγγελματικά προσόντα που είναι αναγκαία για την***

¹ EE L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

² doc COM(2002) 719 τελικό.

εξέταση επάγγελμα και την άσκησή του τα επαγγελματικά προσόντα **που έχουν αποκτηθεί σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη (εφεξής καλούμενο "κράτος μέλος καταγωγής") και τα οποία παρέχουν τη δυνατότητα στον κάτοχο των εν λόγω προσόντων να ασκεί εκεί το ίδιο επάγγελμα.**

πρόσβαση στο ίδιο επάγγελμα και την άσκησή του που έχουν αποκτηθεί σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη.

Αιτιολόγηση

Χρειάζεται να απλουστευτεί το κείμενο καθιστώντας το σαφέστερο. Διευκρινίζεται εξάλλου ότι η οδηγία αφορά αποκλειστικά τα κατοχυρωμένα πνευματικά επαγγέλματα που έχουν περιληφθεί εκ νέου στις οδηγίες 89/48/ΕΟΚ και 92/51/ΕΟΚ.

Τροπολογία 22

Άρθρο 2, παράγραφος 1

1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται σε κάθε υπήκοο κράτους μέλους ο οποίος επιθυμεί να ασκήσει νομοθετικώς κατοχυρωμένο επάγγελμα σε κράτος μέλος άλλο από εκείνο όπου απέκτησε τα επαγγελματικά προσόντα του **είτε ως αυτοαπασχολούμενος είτε ως μισθωτός.**

1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται σε κάθε υπήκοο κράτους μέλους ο οποίος επιθυμεί να ασκήσει νομοθετικώς κατοχυρωμένο **πνευματικό** επάγγελμα σε κράτος μέλος άλλο από εκείνο όπου απέκτησε τα επαγγελματικά προσόντα του.

Αιτιολόγηση

Ο χαρακτήρας της μισθωτής ή αυτοαπασχολούμενης εργασίας δεν είναι σημαντικός ως προς τον προσδιορισμό του πνευματικού επαγγέλματος.

Τροπολογία 23

Άρθρο 2, παράγραφος 1α (νέα)

1α. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στα επαγγέλματα τα οποία αφορά μία συγκεκριμένη οδηγία που θεσπίζει μεταξύ των κρατών μελών την αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων..

Αιτιολόγηση

Ο εισηγητής προβλέπει τη διατήρηση σε ισχύ των υφισταμένων τομεακών οδηγιών και αφήνεται ανοιχτή η δυνατότητα νέων τομεακών οδηγιών όταν τούτο απαιτείται από το ενδιαφερόμενο επάγγελμα, όπως στην περίπτωση των μηχανικών.

Αποκλείεται εξάλλου η δυνατότητα να χρησιμοποιηθεί τόσο η τομεακή οδηγία όσο και το γενικό σύστημα αναγνώρισης, δεδομένου ότι τούτο θα δημιουργούσε αφενός δύο κατηγορίες διακινουμένων σε σχέση με το σύστημα αναγνώρισης και αφετέρου, το τομεακό σύστημα θα έχανε το λόγο ύπαρξής του στην περίπτωση που ο διακινούμενος ο οποίος δεν πληροί τις απαιτούμενες προϋποθέσεις θα μπορούσε ούτως ή άλλως να χρησιμοποιήσει το γενικό σύστημα.

Τροπολογία 24
Άρθρο 2, παράγραφος 2

2. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να επιτρέψει στο έδαφός του, σύμφωνα με τις κανονιστικές ρυθμίσεις του, την άσκηση νομοθετικώς κατοχυρωμένων επαγγελματικών δραστηριοτήτων σε πρόσωπα που είναι κάτοχοι τίτλων εκπαίδευσης οι οποίοι δεν έχουν αποκτηθεί σε κράτος μέλος. **Όσον αφορά τα επαγγέλματα που εμπίπτουν στον τίτλο ΙΙΙ, κεφάλαιο ΙΙΙ, αυτή η πρώτη αναγνώριση πρέπει να συντελείται στο πλαίσιο των ελάχιστων όρων εκπαίδευσης που εξετάζονται στο εν λόγω κεφάλαιο.**

Αιτιολόγηση

Οι τομεακές οδηγίες παραμένουν σε ισχύ.

Τροπολογία 25
Άρθρο 3, παράγραφος 1

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας νοούνται:

α) ως "νομοθετικώς κατοχυρωμένο επάγγελμα", η επαγγελματική δραστηριότητα ή το σύνολο επαγγελματικών δραστηριοτήτων **των οποίων η ανάληψη, η άσκηση ή ένας από τους όρους άσκησης εξαρτάται άμεσα ή έμμεσα, δυνάμει νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων, από την κατοχή καθορισμένων επαγγελματικών προσόντων**.

β) ως "επαγγελματικά προσόντα", τα προσόντα που πιστοποιούνται από τίτλο εκπαίδευσης, **από βεβαίωση επάρκειας**

2. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να επιτρέψει στο έδαφός του, σύμφωνα με τις κανονιστικές ρυθμίσεις του, την άσκηση νομοθετικώς κατοχυρωμένων επαγγελματικών δραστηριοτήτων σε πρόσωπα που είναι κάτοχοι τίτλων εκπαίδευσης οι οποίοι δεν έχουν αποκτηθεί σε κράτος μέλος.

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας νοούνται:

α) ως "νομοθετικώς κατοχυρωμένο **πνευματικό επάγγελμα**", η επαγγελματική δραστηριότητα ή το σύνολο επαγγελματικών δραστηριοτήτων, **που απαιτούν υψηλό επίπεδο γνώσεων. Στο πλαίσιο της άσκησης της δραστηριότητας αυτής ή του συνόλου επαγγελματικών δραστηριοτήτων απαιτείται διανοητική προσπάθεια η οποία επικρατεί της οργάνωσης των μέσων και της υποχρέωσης τήρησης κανόνων συμπεριφοράς.**

Η πρόσβαση στην εν λόγω δραστηριότητα ή σύνολο επαγγελματικών δραστηριοτήτων και η άσκησή τους, έστω και με έναν και μοναδικό ιδιαίτερο τρόπο, υπόκειται σε νομοθετικούς, ρυθμιστικούς ή διοικητικούς κανόνες που αφορούν την κατοχή ενός επαγγελματικού προσόντος.

β) ως "επαγγελματικά προσόντα", τα προσόντα που πιστοποιούνται από τίτλο εκπαίδευσης, **επιπέδου τουλάχιστον**

που αναφέρεται στο άρθρο 11, παράγραφος 2, στοιχείο α), και/ή από επαγγελματική πείρα·

γ) ως "τίτλος εκπαίδευσης", τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι που χορηγούνται από αρχή κράτους μέλους και βεβαιώνουν επαγγελματική εκπαίδευση η οποία έχει αποκτηθεί, κατά κύριο λόγο, στην Κοινότητα.

μεταδευτεροβάθμιο και/ή από επαγγελματική πείρα·

γ) ως "τίτλος εκπαίδευσης", τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι που χορηγούνται από αρχή κράτους μέλους και βεβαιώνουν επαγγελματική εκπαίδευση η οποία έχει αποκτηθεί, κατά κύριο λόγο, στην Κοινότητα.

δ) ως "νομοθετικώς κατοχυρωμένη κατάρτιση" οποιαδήποτε κατάρτιση:

- ειδικά προσανατολισμένη στην άσκηση ενός καθορισμένου επαγγέλματος και

- που συνίσταται σε έναν κύκλο σπουδών μεταδευτεροβάθμιο συμπληρωμένο ενδεχομένως, από μία επαγγελματική κατάρτιση, μία περίοδο μαθητείας, η δομή και το επίπεδο της οποίας καθορίζονται από τις νομοθετικές, ρυθμιστικές ή διοικητικές διατάξεις του εν λόγω κράτους μέλους ή υπόκεινται σε έλεγχο ή παροχή αδείας από την αρχή που ορίζεται για το σκοπό αυτό·

ε) ως δίπλωμα, οποιοδήποτε δίπλωμα, πιστοποιητικό ή άλλος τίτλος ή οποιοδήποτε σύνολο διπλωμάτων, πιστοποιητικών ή άλλων τίτλων·

- που χορηγείται από μία αρμόδια αρχή σε ένα κράτος μέλος η οποία ορίζεται σύμφωνα με τις νομοθετικές, ρυθμιστικές ή διοικητικές του διατάξεις

-από όπου προκύπτει ότι ο κάτοχος παρακολούθησε με επιτυχία ένα κύκλο μεταδευτεροβάθμιων σπουδών ελάχιστης διάρκειας ενός έτους ή ισοδύναμης διάρκειας μερικού χρόνου, σε πανεπιστήμιο ή ανώτερο εκπαιδευτικό ίδρυμα ή άλλο ίδρυμα του ιδίου επιπέδου κατάρτισης και ενδεχομένως, παρακολούθησε με επιτυχία την απαιτούμενη επαγγελματική επιμόρφωση πέραν του κύκλου σπουδών μετά τη δευτεροβάθμια εκπαίδευση και

-από όπου προκύπτει ότι ο κάτοχος κατέχει τα απαιτούμενα επαγγελματικά προσόντα προκειμένου να εισέλθει σε ένα πνευματικό επάγγελμα νομικώς κατοχυρωμένο στο εν λόγω κράτος μέλος ή να το ασκήσει, όταν η κατάρτιση που βεβαιούται από το δίπλωμα πιστοποιητικό ή άλλο τίτλο έχει αποκτηθεί κατά κύριο λόγο στην Κοινότητα ή όταν ο κάτοχος έχει επαγγελματική πείρα τριών ετών πιστοποιημένη από το κράτος μέλος που αναγνώρισε το δίπλωμα, πιστοποιητικό ή άλλο τίτλο που έχει χορηγηθεί σε μία τρίτη χώρα.. Εξομοιούται με ένα δίπλωμα σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο οποιοδήποτε δίπλωμα, πιστοποιητικό ή άλλος τίτλος ή οποιοδήποτε σύνολο διπλωμάτων πιστοποιητικών ή άλλων τίτλων έχει χορηγηθεί από μία αρμόδια αρχή σε ένα κράτος μέλος, στην περίπτωση που βεβαιώνει μία κατάρτιση κτηθείσα στην Κοινότητα και αναγνωρισμένη από μία αρμόδια αρχή στο εν λόγω κράτος μέλος ως κατάρτιση ισοδυνάμου επιπέδου και στην περίπτωση που παρέχει τα ίδια δικαιώματα πρόσβασης και άσκησης ενός νομικά κατοχυρωμένου πνευματικά επαγγέλματος

στ) ως "κράτος μέλος προέλευσης" το κράτος μέλος όπου έχει εγκατασταθεί ο επαγγελματίας

η) ως "κράτος μέλος υποδοχής" το κράτος μέλος όπου ο πολίτης άλλου κράτους μέλους ζητεί να ασκήσει ένα νομικώς κατοχυρωμένο επάγγελμα χωρίς να κατέχει τα προβλεπόμενα επαγγελματικά προσόντα

θ) ως "περίοδος μαθητείας προσαρμογής" η άσκηση ενός νομικού κατοχυρωμένου επαγγέλματος στο κράτος μέλος υποδοχής υπ' ευθύνη ενός κατοχυρωμένου επαγγελματία συνοδευόμενη ενδεχομένως από μία συμπληρωματική κατάρτιση. Η περίοδος μαθητείας αποτελεί αντικείμενο

αξιολόγησης. Οι τρόποι μαθητείας προσαρμογής και αξιολόγησης της προσδιορίζονται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους υποδοχής. Το καθεστώς του μαθητευομένου στο κράτος μέλος υποδοχής, συγκεκριμένα όσον αφορά το δικαίωμα διαμονής καθώς και τις υποχρεώσεις δικαιώματα και κοινωνικά πλεονεκτήματα, αποζημιώσεις και απολαβές, προσδιορίζεται από τις αρμόδιες αρχές του εν λόγω κράτους μέλους σύμφωνα με το ισχύον κοινοτικό δίκαιο

ι) ως "δοκιμασία επάρκειας", ένας έλεγχος που αφορά αποκλειστικά τις επαγγελματικές γνώσεις του αιτούντος, έλεγχος που διενεργείται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους υποδοχής με σκοπό να αξιολογηθεί η καταλληλότητα του αιτούντος να ασκήσει στο εν λόγω κράτος ένα νομικώς κατοχυρωμένο επάγγελμα. Προκειμένου να επιτραπεί ο εν λόγω έλεγχος, οι αρμόδιες αρχές προετοιμάζουν ένα κατάλογο των μαθημάτων που, βάσει μιας σύγκρισης μεταξύ της κατάρτισης που απαιτείται στο κράτος τους και εκείνες που είχε ο αιτών, δεν αφορά τον ή τους τίτλους κατάρτισης του αιτούντος. Τα εν λόγω μαθήματα μπορούν να αφορούν τόσο θεωρητικές γνώσεις όσο και πρακτικές ικανότητες που χρειάζονται για την άσκηση του επαγγέλματος. Στο πλαίσιο διαδικασίας επάρκειας θα ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι ο αιτών είναι αναγνωρισμένος επαγγελματίας στο κράτος μέλος καταγωγής ή προέλευσης.

Αιτιολόγηση

Συμπληρώνονται οι ορισμοί σε σχέση με την τροποποίηση του πεδίου εφαρμογής της οδηγίας.

Επαναλαμβάνονται ορισμένοι ορισμοί που προβλέπει η οδηγία 92/51/ΕΟΚ και 89/48/ΕΟΚ που δεν προεβλέποντο από την πρόταση Επιτροπής και που αντίθετα εξακολουθούν να είναι αναγκαίοι για μία μεγαλύτερη νομική βεβαιότητα.

Το κράτος μέλος προορισμού πρέπει να μπορεί να εξακριβώνει ότι ο τίτλος εκπαίδευσης που αποκτήθηκε σε μία τρίτη χώρα και αναγνωρίζεται από ένα κράτος μέλος είναι πράγματι ισοδύναμος του εθνικού, προκειμένου, να αποφεύγεται η εξαγορά προσόντων εκ μέρους

επαγγελματιών προερχομένων από τρίτες χώρες.

Τροπολογία 26

Άρθρο 3, παράγραφος 2

2. Εξομοιώνεται προς νομοθετικώς κατοχυρωμένο επάγγελμα το επάγγελμα που ασκείται από τα μέλη ένωσης ή οργάνωσης του παραρτήματος Ι.

2. Εξομοιώνεται προς νομοθετικώς κατοχυρωμένο **πνευματικό** επάγγελμα το επάγγελμα που ασκείται από τα μέλη ένωσης ή οργάνωσης του παραρτήματος Ι.

Κάθε φορά που ένα κράτος μέλος παραχωρεί την αναγνώριση σε ένωση ή οργάνωση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, ενημερώνει την Επιτροπή, η οποία προβαίνει σε σχετική κοινοποίηση στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Αιτιολόγηση

Τα μέλη μιας ένωσης βάσει του παραρτήματος Ι εξομοιώνονται με τους επαγγελματίες που προέρχονται από χώρες όπου το επάγγελμα είναι νομικώς κατοχυρωμένο. Δεν έχει νόημα να προβλέπεται μία αναγνώριση των ενώσεων αυτών εκ μέρους άλλων κρατών.

Τροπολογία 27

Άρθρο 3, παράγραφος 3

3. Εξομοιώνεται προς τίτλο εκπαίδευσης οποιοσδήποτε τίτλος εκπαίδευσης που χορηγείται σε τρίτη χώρα, εφόσον ο κάτοχός του διαθέτει τριετή επαγγελματική πείρα, η οποία πιστοποιείται από το κράτος μέλος που αναγνώρισε τον εν λόγω τίτλο σύμφωνα με το άρθρο 2, παράγραφος 2.

3. Εξομοιώνεται προς τίτλο εκπαίδευσης οποιοσδήποτε τίτλος εκπαίδευσης που χορηγείται σε τρίτη χώρα, εφόσον ο κάτοχός του διαθέτει τριετή επαγγελματική πείρα, η οποία πιστοποιείται από το κράτος μέλος που αναγνώρισε τον εν λόγω τίτλο σύμφωνα με το άρθρο 2, παράγραφος 2.

Η εν λόγω εξομοίωση δεν αποκλείει την δυνατότητα για το κράτος μέλος προορισμού να εξακριβώνει την ισοδυναμία του τίτλου και να εφαρμόζει αντισταθμιστικά μέτρα.

Αιτιολόγηση

Πρέπει να παρέχεται η δυνατότητα στα κράτη μέλη προορισμού να εξακριβώνουν συγκεκριμένα την ισοδυναμία του διπλώματος που λαμβάνεται σε μία τρίτη χώρα ακόμα και στην περίπτωση όπου ο ενδιαφερόμενος επαγγελματίας έχει ασκήσει το επάγγελμα για ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα σε ένα κράτος μέλος.

Τροπολογία 28

Άρθρο 4, παράγραφος 2

2. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, το επάγγελμα που επιθυμεί να ασκήσει ο αιτών στο κράτος μέλος

2. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, το επάγγελμα που επιθυμεί να ασκήσει ο αιτών στο κράτος μέλος

υποδοχής είναι το ίδιο με εκείνο για το οποίο διαθέτει τα προσόντα στο κράτος μέλος καταγωγής, **εφόσον οι καλυπτόμενες δραστηριότητες είναι παρεμφερείς.**

υποδοχής είναι το ίδιο με εκείνο για το οποίο διαθέτει τα προσόντα στο κράτος μέλος καταγωγής.

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση τροπολογίας 29.

Τροπολογία 29

Άρθρο 4, παράγραφος 3

3. Εφόσον το επάγγελμα για το οποίο ο αιτών διαθέτει τα προσόντα στο κράτος μέλος καταγωγής συνιστά αυτόνομη δραστηριότητα επαγγέλματος που καλύπτει ευρύτερο πεδίο δραστηριοτήτων στο κράτος μέλος υποδοχής και εφόσον η συγκεκριμένη διαφορά δεν δύναται να καλυφθεί με τη λήψη αντισταθμιστικού μέτρου του άρθρου 14, η αναγνώριση των προσόντων του αιτούντος παρέχει σε αυτόν πρόσβαση μόνο στη συγκεκριμένη δραστηριότητα στο κράτος μέλος υποδοχής.

Διαγράφεται

Αιτιολόγηση

Η διάταξη που επιτρέπει στον επαγγελματία τα προσόντα του οποίου στο κράτος μέλος προέλευσης αντιπροσωπεύουν απλώς τμήμα ενός νομικώς κατοχυρωμένου επαγγέλματος στο κράτος μέλος προορισμού και η διαφορά των οποίων δεν μπορεί να καλυφθεί με αντισταθμιστικό μέτρο, να έχει πρόσβαση στο κράτος προορισμού αποκλειστικά στη δραστηριότητα που πραγματοποιείται στο κράτος προέλευσης, δημιουργεί σημαντικά προβλήματα

Ο πελάτης πράγματι, δύσκολο μπορεί να γνωρίζει τις ειδικές και περιορισμένες γνώσεις του διακινούμενου επαγγελματία στον οποίον θα έπρεπε να αποδοθεί ένας εντελώς νέος τίτλος σπουδών σε σχέση με τον εθνικό

Η διάταξη αυτή δημιουργεί επιπλοκές σύγχυση και πιθανότητες καταχρήσεων έναντι των πελατών και πρέπει επομένως να καταργηθεί.

Ο διακινούμενος επαγγελματίας πρέπει να ενσωματωθεί ενδεχομένως μετά την εφαρμογή αντισταθμιστικών μέτρων, στη χώρα προορισμού.

Εάν δεν είναι σε θέση να το πράξει θα ασκήσει το επάγγελμα με τον τίτλο προέλευσης σε καθεστώς ελεύθερης παροχής υπηρεσιών.

Άρθρο 4α

*Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών και
ελευθερία εγκατάστασης των
επαγγελματιών.*

1. Ο πολίτης ενός κράτους μέλους μπορεί να ασκήσει, υπό καθεστώς ελεύθερης παροχής υπηρεσιών στο έδαφος ενός άλλου κράτους μέλους, την ίδια επαγγελματική δραστηριότητα που ασκεί στο κράτος μέλος όπου είναι εγκατεστημένος. Οι όροι άσκησης της επαγγελματικής δραστηριότητας είναι οι ίδιοι που ισχύουν για τους πολίτες του κράτους μέλους όπου παρέχεται η υπηρεσία.

Η άσκηση του επαγγέλματος υπό καθεστώς ελεύθερης παροχής υπηρεσιών εκ μέρους ενός πολίτη άλλου κράτους μέλους, αφορά την κατάσταση εκείνου που μετακινείται από ένα κράτος μέλος σε ένα άλλο προκειμένου να ασκήσει προσωρινά την δραστηριότητά του. Ο προσωρινός χαρακτήρας της παροχής υπηρεσιών πρέπει να αξιολογείται λαμβάνοντας υπόψη τη διάρκεια, τη συχνότητα, την περιοδικότητα και τη συνέχεια της ίδιας της παροχής.

2. Ένας πολίτης ενός κράτους μέλους που σταθερά, συνεχώς και για απροσδιόριστο χρόνο, ασκεί μία επαγγελματική δραστηριότητα σε ένα άλλο κράτος μέλος όπου, από μία επαγγελματική έδρα, προσφέρει τις υπηρεσίες του, μεταξύ άλλων, στους πολίτες του κράτους αυτού, υπόκειται στις διατάξεις σχετικά με το δικαίωμα εγκατάστασης. Η δυνατότητα για τον πολίτη ενός κράτους μέλους να ασκεί το δικαίωμα εγκατάστασης και οι όροι άσκησης του δικαιώματος αυτού πρέπει να αξιολογούνται σε συνάρτηση με τις δραστηριότητες που προτίθεται να ασκήσει στο έδαφος του κράτους μέλους προορισμού. Οι όροι αυτοί μπορούν να συνίστανται ιδιαίτερα στην υποχρέωση

κατοχής ορισμένων διπλωμάτων,
εγγραφής σε έναν επαγγελματικό
οργανισμό, υπακοής σε ορισμένους
επαγγελματικούς κανόνες ή
συμμόρφωσης σε έναν κανονισμό
σχετικά με τη χρήση των επαγγελματικών
τίτλων.

Όσον αφορά τους όρους σχετικά με την
κατοχή ενός τίτλου, τα κράτη μέλη
υποχρεούνται να λαμβάνουν υπόψη την
ισοδυναμία των διπλωμάτων και αν
χρειάζεται, να προβαίνουν σε σύγκριση
μεταξύ των γνώσεων, και των προσόντων
που απαιτούν οι εθνικοί τους κανόνες και
εκείνων του ενδιαφερομένου.

3 Βάσει του άρθρου 46 της Συνθήκης τα
κράτη μέλη μπορούν να εισάγουν
περιορισμούς στην άσκηση της
ελεύθερης παροχής υπηρεσιών και την
ελευθερία εγκατάστασης για λόγους
δημόσιας τάξης δημόσιας ασφάλειας και
δημόσιας υγείας. Άλλοι περιορισμοί
μπορούν να εισαχθούν για την προστασία
ενός δημοσίου συμφέροντος.
Λαμβάνονται υπόψη λόγοι δημοσίου
συμφέροντος: προστασία του δέκτη των
υπηρεσιών, προστασία των εργαζομένων,
προστασία των καταναλωτών, προστασία
της καλής φήμης του εθνικού
χρηματοπιστωτικού τομέα, προστασία
της δημόσιας τάξης από απάτες,
προστασία της πνευματικής ιδιοκτησίας,
πολιτιστική πολιτική, προστασία της
εθνικής ιστορικής και καλλιτεχνικής
κληρονομιάς, φορολογική συνέπεια, οδική
ασφάλεια, προστασία των πιστωτών,
προστασία της χρηστής απονομής της
δικαιοσύνης. Οι εθνικές διατάξεις που
περιορίζουν την ελευθερία παροχής
υπηρεσιών πρέπει να είναι αναγκαίες και
ανάλογες σε σχέση με τον προς επίτευξη
στόχο, να αφορούν έναν μη
εναρμονισμένο τομέα, να μην εμπεριέχουν
διακρίσεις, να είναι αντικειμενικά
αναγκαίες, ο δε στόχος γενικού
συμφέροντος δεν πρέπει να
προστατεύεται από τους κανόνες στους

**οποίους ο πάροχος των υπηρεσιών ήδη
υπόκειται στο κράτος μέλος όπου είναι
εγκατεστημένος.**

Αιτιολόγηση

Το νέο άρθρο φροντίζει να διευκρινίσει τη διάκριση μεταξύ ελεύθερης παροχής υπηρεσιών και ελευθερίας εγκατάστασης, οικειοποιούμενο την ομολογία του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου με ιδιαίτερη αναφορά στην απόφαση επί της υπόθεσης Gebhard, υπόθεση C 55/96.

Όσον αφορά ιδιαίτερα το αυστηρό κριτήριο προσωρινού χαρακτήρα που προτείνεται από την Επιτροπή προκειμένου να προσδιοριστεί η ελεύθερη παροχή υπηρεσιών, τούτο αντικαθίσταται από ένα ελαστικότερο κριτήριο το οποίο συνδέεται με το χαρακτήρα της επαγγελματικής δραστηριότητας.

Ο επαγγελματίας που παρέχει υπηρεσίες παραμένει από κάθε άποψη επαγγελματίας προερχόμενος από τη χώρα προέλευσης και μπορεί επομένως να ασκεί τη δραστηριότητά του εντός των ορίων των προβλεπομένων από τη νομοθεσία του εν λόγω κράτους μέλους.

Ο επαγγελματίας που εγκαθίσταται σε ένα άλλο κράτος μέλος πρέπει να ενσωματωθεί από κάθε άποψη στη χώρα προορισμού καθιστάμενος επαγγελματίας της εν λόγω χώρας.

Υποδεικνύονται εξάλλου τα όρια στην ελεύθερη παροχή υπηρεσιών και την ελευθερία εγκατάστασης που μπορούν να καθιερωθούν από τα κράτη μέλη για λόγους δημοσίου συμφέροντος. Οι λόγοι δημοσίου συμφέροντος είναι εκείνοι που προσδιορίζονται από το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο όπως επίσης και οι όροι τους οποίους πρέπει να τηρούν τα κράτη μέλη..

Τροπολογία 31

Άρθρο 5, παράγραφος 2

**2. Για τους σκοπούς της παρούσας Διαγράφεται
οδηγίας, εφόσον ο πάροχος μετακινείται
στο έδαφος του κράτους μέλους
υποδοχής, λογίζεται "παροχή
υπηρεσιών" η άσκηση επαγγελματικής
δραστηριότητας για περίοδο που δεν
υπερβαίνει τις δεκαέξι εβδομάδες
ετησίως σε κράτος μέλος από
επαγγελματία εγκατεστημένο σε άλλο
κράτος μέλος.**

*Το τεκμήριο που αναφέρεται στο πρώτο
εδάφιο ισχύει με την επιφύλαξη της κατά
περίπτωση αξιολόγησης, ιδίως υπό το
φως της διάρκειας, της συχνότητας, της
περιοδικότητας και του συνεχούς
χαρακτήρα της παροχής.*

Αιτιολόγηση

Η πρόταση οδηγίας προσπαθεί να διευκρινίσει την έννοια της παροχής υπηρεσιών προκειμένου να την διαχωρίσει από την εγκατάσταση, υπερβαίνοντας τα όσα μέχρι σήμερα αναφέρονται

στην ομολογία του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου.

Πράττει τούτο καθορίζοντας ένα χρονικό κριτήριο δεκαέξι εβδομάδων το οποίο δεν φτάνει το στόχο. Πέραν του αυθαίρετου χαρακτήρα της προθεσμίας (γιατί όχι 14 ή 20 εβδομάδες) υφίσταται η δυσκολία ελέγχου της τήρησής της από τη στιγμή που ο επαγγελματίας δεν έχει υποχρέωση ενημέρωσης και εγγραφής. Εξάλλου, ο όρος παρακάμπτεται εύκολα ακόμη και από όχι πολύ μεγάλα επαγγελματικά γραφεία. Για το λόγο αυτό ο ορισμός πρέπει να αλλάξει υπό την έννοια που αναφέρεται στην προηγούμενη τροπολογία .

Τροπολογία 32

Άρθρο 6

Σύμφωνα με το άρθρο 5, παράγραφος 1, το κράτος μέλος υποδοχής απαλλάσσει τους εγκατεστημένους σε άλλο κράτος μέλος παρόχους υπηρεσιών ιδίως από τις απαιτήσεις που επιβάλλονται στους επαγγελματίες που είναι εγκατεστημένοι στο έδαφός του και οι οποίες αφορούν:

α) την αδειοδότηση, την καταχώριση ή την εγγραφή σε επαγγελματική οργάνωση ή σε επαγγελματικό φορέα·

β) την εγγραφή σε φορέα κοινωνικής ασφάλισης δημοσίου δικαίου, ώστε να ρυθμίζονται με ασφαλιστικό φορέα οι λογαριασμοί που σχετίζονται με τις δραστηριότητες που ασκούνται προς όφελος των ασφαλισμένων.

Εντούτοις, ο πάροχος ενημερώνει τον συγκεκριμένο φορέα σχετικά με την παροχή υπηρεσιών πριν ή, σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μετά την εν λόγω παροχή.

1. Σε περίπτωση παροχής υπηρεσιών, το κράτος μέλος προορισμού απαλλάσσει τους πολίτες των άλλων κρατών μελών από την υποχρέωση αδειοδότησης, εγγραφής ή καταχώρισης σε μία επαγγελματική τάξη ή ανάλογο επαγγελματικό οργανισμό ακόμα και στην περίπτωση που το απαιτεί από τους πολίτες του για πρόσβαση ή άσκηση επαγγελματικών δραστηριοτήτων.

Ο δικαιούχος ασκεί την παροχή υπηρεσιών με τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις των πολιτών του κράτους μέλους υποδοχής· υπόκειται ιδιαίτερα στις πειθαρχικές διατάξεις επαγγελματικού ή διοικητικού χαρακτήρα που εφαρμόζονται στο εν λόγω κράτος μέλος.

Για το σκοπό αυτό και συμπληρωματικά της δήλωσης σχετικά με την παροχή υπηρεσιών βάσει της παραγράφου 2, τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν μία προσωρινή αυτόματη εγγραφή ή τυπική προσχώρηση σε μία επαγγελματική τάξη ή επαγγελματικό οργανισμό ή μία εγγραφή σε ένα μητρώο υπό τον όρο ότι η εγγραφή αυτή δεν θα καθυστερήσει και δεν θα περιπλέξει με κανέναν τρόπο την παροχή υπηρεσιών και δεν θα συνεπάγεται την οποιαδήποτε συμπληρωματική δαπάνη για τον πάροχο των υπηρεσιών.

Στην περίπτωση που το κράτος μέλος υποδοχής λαμβάνει κάποιο μέτρο κατ' εφαρμογή του δευτέρου εδαφίου ή του

γνωστοποιούνται γεγονότα αντίθετα με τους κανόνες αυτούς, ενημερώνει αμέσως το κράτος μέλος όπου είναι εγκατεστημένος ο δικαιούχος.

1α. Το κράτος μέλος προορισμού μπορεί να προβλέψει την υποχρέωση για τους παρόχους υπηρεσιών να εγγραφούν στους ίδιους οργανισμούς κοινωνικής ασφάλισης που είναι εγγεγραμμένοι οι επαγγελματίες που ασκούν το ίδιο επάγγελμα και είναι εγκατεστημένοι στο έδαφός τους. Ο πάροχος υπηρεσιών θα μπορεί να επιτύχει την μεταφορά των συνεισφορών που έχει καταβάλει στην αρμόδια κοινωνική ασφάλιση του κράτους μέλους προέλευσης.

2. Το κράτος μέλος υποδοχής μπορεί να προβλέψει το να καταθέσει ο δικαιούχος στον επαγγελματικό ή ανάλογο οργανισμό βάσει του εδαφίου 1 μία προκαταρκτική δήλωση σχετικά με την παροχή υπηρεσιών του.

3. Κατ' εφαρμογήν των παραγράφων 1 και 2 το κράτος μέλος υποδοχής μπορεί να απαιτήσει από τον δικαιούχο μία βεβαίωση που θα πιστοποιεί ότι ασκεί νόμιμα τις εν λόγω δραστηριότητες στο κράτος μέλος όπου έχει εγκατασταθεί.

3α. Τα έγγραφα μπορούν να διαβιβασθούν δια της ηλεκτρονικής οδού σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 1999/93/EK σχετικά με ένα κοινοτικό πλαίσιο για τις ηλεκτρονικές υπογραφές.

Αιτιολόγηση

Η πρόταση της Επιτροπής να απαλλάσσεται ο επαγγελματίας που ασκεί με τον τίτλο σπουδών της χώρας προέλευσης από τις υποχρεώσεις εγγραφής σε μία οργάνωση ή επαγγελματικό οργανισμό και σε έναν φορέα κοινωνικής επαγγελματικής ασφάλισης στο κράτος μέλος όπου επιθυμεί να παράσχει τις υπηρεσίες δημιουργεί πολλά προβλήματα:

α) Κατ' αρχήν ετούτο επιτρέπει την αποκαλούμενη εξαγορά προσόντων δηλαδή την απόκτηση του προσόντος στο κράτος μέλος όπου τούτο είναι ευκολότερο (π.χ. το επάγγελμα δεν είναι νομοθετικά κατοχυρωμένο) για να ασκήσει στη συνέχεια την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών σε όλο το έδαφος της Ένωσης. Κατ' αυτόν τον τρόπο το επίπεδο των προσόντων χαμηλώνει και καθίσταται μάταιος ο στόχος που καθορίστηκε στη Λισσαβόνα δηλαδή να καταστεί η Ευρωπαϊκή Ένωση η σημαντικότερη οικονομία της γνώσης στον κόσμο. Εξάλλου, οι υπηρεσίες

που παρέχονται στον πελάτη ως αναφορά την ποιότητα της υπηρεσίας είναι πολύ μειωμένες.

β) Κατά δεύτερο λόγο η υποχρέωση ενημέρωσης στον πελάτη που προβλέπεται στην πρόταση της Επιτροπής δεν παρέχει επαρκείς εγγυήσεις.

Πράγματι, στην περίπτωση που ο πελάτης χρειαστεί να παραπονεθεί για την υπηρεσία σε ποιόν θα απευθυνθεί στην περίπτωση που ο επαγγελματίας δεν βρίσκεται πλέον επί τόπου και κανένας οργανισμός ελέγχου έμαθε ποτέ ότι υπήρξε; για να αντιμετωπιστούν τα προβλήματα αυτά πρέπει να εφαρμοστούν στην ελεύθερη παροχή υπηρεσιών του επαγγελματία ορισμένοι συγκεκριμένοι κανόνες που παρεκκλίνουν της χώρας προέλευσης.

Η διαβίβαση των εγγράφων πρέπει να διευκολύνεται επιτρέποντας τη χρήση των μέσων που παρέχει η κοινωνία της πληροφορίας.

Τροπολογία 33

Άρθρο 7

Εφόσον η παροχή πραγματοποιείται με μετακίνηση του παρόχου, ο πάροχος ενημερώνει σχετικώς εκ των προτέρων το σημείο επαφής του κράτους μέλους εγκατάστασης που αναφέρεται στο άρθρο 53. **Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, ο πάροχος ενημερώνει το σημείο επαφής του εν λόγω κράτους μέλους το συντομότερο δυνατόν μετά την παροχή υπηρεσιών.**

Εφόσον η παροχή πραγματοποιείται με μετακίνηση του παρόχου, ο πάροχος ενημερώνει σχετικώς εκ των προτέρων το σημείο επαφής του κράτους μέλους εγκατάστασης που αναφέρεται στο άρθρο 53. **Το σημείο επαφής παρέχει όλες τις αναγκαίες πληροφορίες προκειμένου να επιτρέπεται στον επαγγελματία να εκπληρώνει τις υποχρεώσεις που προβλέπει η παρούσα οδηγία για την άσκηση της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών και την ελευθερία εγκατάστασης.**

Αιτιολόγηση

Το σημείο επαφής θα έχει ως λειτουργία να ενημερώνει τον μετακινούμενο επί όλων όσων χρειάζονται για να ασκήσει το επάγγελμα στη χώρα υποδοχής.

Τροπολογία 34

Άρθρο 8

Οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους υποδοχής δύνανται να ζητήσουν από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης απόδειξη της ιθαγένειας του παρόχου υπηρεσιών, καθώς και απόδειξη ότι ασκεί νομίμως τις υπό εξέταση δραστηριότητες στο εν λόγω κράτος μέλος. Οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης κοινοποιούν τις σχετικές πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 52.

Η επαγγελματική τάξη ή ο ανάλογος επαγγελματικός οργανισμός του κράτους μέλους υποδοχής δύνανται να ζητήσουν από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης απόδειξη της ιθαγένειας του παρόχου υπηρεσιών, καθώς και απόδειξη ότι ασκεί νομίμως τις υπό εξέταση δραστηριότητες στο εν λόγω κράτος μέλος. Οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης κοινοποιούν τις σχετικές πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 52.

Επιπροσθέτως, στις περιπτώσεις του άρθρου 5, παράγραφος 1, στοιχείο β), οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους υποδοχής μπορούν να ζητήσουν από το σημείο επαφής του κράτους μέλους εγκατάστασης, για το οποίο γίνεται λόγος στο άρθρο 53, την απόδειξη ότι ο πάροχος άσκησε τις υπό εξέταση δραστηριότητες επί τουλάχιστον δύο έτη στο κράτος μέλος εγκατάστασης. Η εν λόγω απόδειξη δύναται να παρασχεθεί με οποιοδήποτε μέσο.

Επιπροσθέτως, στις περιπτώσεις του άρθρου 5, παράγραφος 1, στοιχείο β), οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους υποδοχής μπορούν να ζητήσουν από το σημείο επαφής του κράτους μέλους εγκατάστασης, για το οποίο γίνεται λόγος στο άρθρο 53, την απόδειξη ότι ο πάροχος άσκησε τις υπό εξέταση δραστηριότητες επί τουλάχιστον δύο έτη στο κράτος μέλος εγκατάστασης. Η εν λόγω απόδειξη δύναται να παρασχεθεί με οποιοδήποτε μέσο.

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση άρθρο 72.

Τροπολογία 35

Άρθρο 9

Πέραν των άλλων απαιτήσεων ενημέρωσης που προβλέπονται στο κοινοτικό δίκαιο, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε ο πάροχος να προσκομίζει στον αποδέκτη τις υπηρεσίες τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) σε περίπτωση που ο πάροχος είναι εγγεγραμμένος σε εμπορικό μητρώο ή σε άλλο παρόμοιο δημόσιο μητρώο, το εμπορικό μητρώο στο οποίο είναι εγγεγραμμένος και τον αριθμό μητρώου του, ή ισοδύναμα μέσα εξακρίβωσης της ταυτότητας που περιέχονται στο εν λόγω μητρώο·

β) σε περίπτωση που η δραστηριότητα υπόκειται σε καθεστώς αδειοδότησης στο κράτος μέλος εγκατάστασης, τα στοιχεία της αρμόδιας εποπτικής αρχής·

γ) κάθε επαγγελματική τάξη ή ανάλογο φορέα στον οποίο είναι εγγεγραμμένος ο πάροχος·

δ) τον επαγγελματικό τίτλο και το κράτος μέλος στο οποίο χορηγήθηκε·

ε) μνεία των επαγγελματικών κανόνων που εφαρμόζονται στο κράτος μέλος εγκατάστασης και των μέσων πρόσβασης

Πέραν των άλλων απαιτήσεων ενημέρωσης που προβλέπονται στο κοινοτικό δίκαιο, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε ο πάροχος να προσκομίζει στον αποδέκτη τις υπηρεσίες τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) Διαγράφεται

β) Διαγράφεται

γ) κάθε επαγγελματική τάξη ή ανάλογο φορέα στον οποίο είναι εγγεγραμμένος ο πάροχος **τόσο στο κράτος μέλος προέλευσης όσο και σε εκείνο υποδοχής.**

δ) τον επαγγελματικό τίτλο και το κράτος μέλος στο οποίο χορηγήθηκε·

ε) Διαγράφεται

σε αυτούς·

στ) σε περίπτωση που ο πάροχος ασκεί δραστηριότητα που υπόκειται στην καταβολή ΦΠΑ, τον αριθμό φορολογικού μητρώου που αναφέρεται στο άρθρο 22, παράγραφος 1, της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου·

στ) σε περίπτωση που ο πάροχος ασκεί δραστηριότητα που υπόκειται στην καταβολή ΦΠΑ, τον αριθμό φορολογικού μητρώου που αναφέρεται στο άρθρο 22, παράγραφος 1, της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου·

Αιτιολόγηση

Οι πληροφορίες που ο διακινούμενος επαγγελματίας πρέπει να παράσχει θα είναι διαθέσιμες στην επαγγελματική τάξη ή ανάλογο αρμόδιο οργανισμό του κράτους μέλους όπου παρέχεται η υπηρεσία.

Τροπολογία 36

Άρθρο 10

Το παρόν κεφάλαιο εφαρμόζεται σε όλα τα επαγγέλματα που δεν καλύπτονται από τα κεφάλαια II και III του παρόντος τίτλου, καθώς και στις περιπτώσεις όπου ο αιτών δεν πληροί τους όρους που προβλέπονται στα εν λόγω κεφάλαια.

Διαγράφεται

Αιτιολόγηση

Οι τομεακές οδηγίες παραμένουν σε ισχύ.

Τροπολογία 37

Άρθρο 11

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 13, ορίζονται τα ακόλουθα **πέντε** επίπεδα επαγγελματικών προσόντων:

α) επίπεδο 1 **"βεβαίωση επάρκειας"**.

β) επίπεδο 2 **"πιστοποιητικό"**.

γ) επίπεδο 3 **"δίπλωμα που πιστοποιεί βραχεία εκπαίδευση"**

δ) επίπεδο 4 **"δίπλωμα που πιστοποιεί ενδιάμεση εκπαίδευση"**

ε) **επίπεδο 5 "δίπλωμα που πιστοποιεί τριτοβάθμια εκπαίδευση"**

2. Το επίπεδο 1 αντιστοιχεί σε:

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 13, ορίζονται τα ακόλουθα επίπεδα επαγγελματικών προσόντων:

α) επίπεδο 1 **"δίπλωμα που πιστοποιεί μία σύντομη εκπαίδευση"**.

β) επίπεδο 2 **"δίπλωμα που πιστοποιεί μέση εκπαίδευση"**.

γ) επίπεδο 2 **«δίπλωμα που πιστοποιεί ανώτερη εκπαίδευση»**

δ) επίπεδο 4 **"δίπλωμα που πιστοποιεί ειδική εκπαίδευση"**

2. Το επίπεδο 1 αντιστοιχεί σε **σε μία εκπαίδευση μεταδευτεροβάθμιου επιπέδου διδασκαλίας διάρκειας τουλάχιστον ενός έτους και κατώτερης**

των τριών ετών.

Εξομοιούνται στις εκπαιδεύσεις του επιπέδου I:

α) βεβαίωση επάρκειας που χορηγείται από αρμόδια αρχή του κράτους μέλους καταγωγής βάσει εκπαίδευσης πολύ βραχείας διάρκειας, ειδικής εξέτασης χωρίς προηγούμενη εκπαίδευση ή της άσκησης του επαγγέλματος σε ένα κράτος μέλος με πλήρη απασχόληση επί τρία συναπτά έτη ή επί ισοδύναμο χρονικό διάστημα με μειωμένο ωράριο, κατά την τελευταία δεκαετία·

β) γενική πρωτοβάθμια ή δευτεροβάθμια εκπαίδευση που να πιστοποιεί ότι ο κάτοχός της έχει αποκτήσει γενικές γνώσεις.

α) Οι εκπαιδεύσεις με ιδιαίτερη δομή που παρέχουν ανάλογο επαγγελματικό επίπεδο και προετοιμάζουν σε συγκρίσιμες ευθύνες και λειτουργίες. Θεωρούνται τέτοιες ιδιαίτερα, οι εκπαιδεύσεις βάσει του παραρτήματος II·

β) Οι νομοθετικά κατοχυρωμένες εκπαιδεύσεις που προσανατολίζονται συγκεκριμένα στην άσκηση ενός συγκεκριμένου επαγγέλματος και συνίστανται σε έναν κύκλο σπουδών ενδεχομένως συμπληρωμένο από μία εκπαίδευση, μία περίοδο μαθητείας ή μία επαγγελματική πρακτική, η δομή και το επίπεδο της οποίας καθορίζονται από νομοθετικούς ρυθμιστικούς ή διοικητικούς κανόνες του εν λόγω κράτους μέλους ή ελέγχονται ή εγκρίνονται από την αρχή που έχει οριστεί για το σκοπό αυτό. Θεωρούνται τέτοιες ιδιαίτερα οι νομικά κατοχυρωμένες βάσεις του παραρτήματος III εκπαιδεύσεις.

3. Το επίπεδο 2 αντιστοιχεί σε δευτεροβάθμια εκπαίδευση επαγγελματικής κατεύθυνσης ή γενικής κατεύθυνσης που έχει συμπληρωθεί με κύκλο επαγγελματικών σπουδών.

3. Το επίπεδο 2 αντιστοιχεί σε εκπαίδευση ανώτερη ή πανεπιστημιακού επιπέδου διάρκειας τουλάχιστον τριών ετών και κατώτερη των τεσσάρων.

Εξομοιώνονται σε εκπαιδεύσεις του επιπέδου 2 οι νομικά κατοχυρωμένες εκπαιδεύσεις που προσανατολίζονται στην άμεση άσκηση ενός συγκεκριμένου επαγγέλματος και συνίστανται σε μεταδευτεροβάθμιο κύκλο σπουδών διάρκειας 3 ετών ή σε κύκλο μεταδευτεροβάθμιων σπουδών μερικού χρόνου της ίδιας διάρκειας, που πραγματοποιείται σε πανεπιστήμιο ή επιμορφωτικό ίδρυμα ισοδυνάμου

4. Το επίπεδο 3 αντιστοιχεί σε μεταδευτεροβάθμια εκπαίδευση **ελάχιστης διάρκειας ενός έτους που δεν υπερβαίνει την τριετία.**

Εξομοιώνονται προς την εκπαίδευση του επιπέδου 3:

α) οι εκπαιδεύσεις ειδικής διάρθρωσης που παρέχουν συγκρίσιμο επαγγελματικό επίπεδο και προετοιμάζουν για την ανάληψη ανάλογου επιπέδου ευθυνών και καθηκόντων. Ως τέτοιες θεωρούνται κυρίως οι εκπαιδεύσεις του παραρτήματος II·

β) οι νομοθετικώς κατοχυρωμένες εκπαιδεύσεις, που είναι προσανατολισμένες ειδικά στην άσκηση

επιπέδου και πέραν του κύκλου μεταδευτεροβάθμιων σπουδών, ενδεχομένως, με κατάρτιση, περίοδο μαθητείας ή επαγγελματική πρακτική.

Η δομή και το επίπεδο της εκπαίδευσης της περιόδου μαθητείας ή της επαγγελματικής πρακτικής καθορίζονται από τους νομοθετικούς ρυθμιστικούς ή διοικητικούς κανόνες του εν λόγω κράτους μέλους ή ελέγχονται ή εγκρίνονται από την επι τούτου αρχή.

4. Το επίπεδο 3 αντιστοιχεί σε **εκπαίδευση ανωτέρου επιπέδου διάρκειας τουλάχιστον 4 ετών.**

Εξομοιώνονται με τις εκπαιδεύσεις του επιπέδου 3, οι νομικά κατοχυρωμένες εκπαιδεύσεις που προσανατολίζονται στην άμεση άσκηση ενός συγκεκριμένου επαγγέλματος και συνίστανται σε μεταδευτεροβάθμιο κύκλο σπουδών διάρκειας 3 ετών ή σε κύκλο μεταδευτεροβάθμιων σπουδών μερικού χρόνου της ίδιας διάρκειας, που πραγματοποιείται σε πανεπιστήμιο ή επιμορφωτικό ίδρυμα ισοδυνάμου επιπέδου και πέραν του κύκλου μεταδευτεροβάθμιων σπουδών, ενδεχομένως, με κατάρτιση, περίοδο μαθητείας ή επαγγελματική πρακτική. Η δομή και το επίπεδο της εκπαίδευσης της περιόδου μαθητείας ή της επαγγελματικής πρακτικής καθορίζονται από τους νομοθετικούς ρυθμιστικούς ή διοικητικούς κανόνες του εν λόγω κράτους μέλους ή ελέγχονται ή εγκρίνονται από την επι τούτου αρχή.

καθορισμένου επαγγέλματος και οι οποίες συνίστανται σε κύκλο σπουδών που ενδεχομένως συμπληρώνεται από επαγγελματική εκπαίδευση, πρακτική άσκηση ή άσκηση του επαγγέλματος, των οποίων η διάρθρωση και το επίπεδο ρυθμίζονται από τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις του εκάστοτε κράτους μέλους ή υπόκεινται σε έλεγχο ή έγκριση εκ μέρους της αρμόδιας προς τούτο αρχής. Ως τέτοιες θεωρούνται κυρίως οι νομοθετικώς κατοχυρωμένες εκπαιδεύσεις του παραρτήματος III.

*5. Το επίπεδο 4 αντιστοιχεί σε τριτοβάθμια ή πανεπιστημιακή εκπαίδευση **ελάχιστης διάρκειας τριών ετών που δεν υπερβαίνει τα τέσσερα έτη.***

Εξομοιώνεται προς την εκπαίδευση του επιπέδου 4 η νομοθετικώς κατοχυρωμένη εκπαίδευση που είναι άμεσα προσανατολισμένη στην άσκηση συγκεκριμένου επαγγέλματος και η οποία συνίσταται σε **τριετή** κύκλο μεταδευτεροβάθμιων σπουδών ή σε ισοδύναμης διάρκειας κύκλο μεταδευτεροβάθμιων σπουδών μερικής παρακολούθησης, η οποία πραγματοποιήθηκε σε πανεπιστήμιο ή σε ισοδύναμο εκπαιδευτικό ίδρυμα, και, ενδεχομένως, σε επαγγελματική εκπαίδευση, πρακτική άσκηση ή άσκηση του επαγγέλματος που απαιτείται επιπλέον του κύκλου μεταδευτεροβάθμιων σπουδών.

Η διάρθρωση και το επίπεδο της επαγγελματικής εκπαίδευσης, της πρακτικής άσκησης ή της άσκησης του επαγγέλματος καθορίζονται από τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις του υπό εξέταση κράτους μέλους ή υπόκεινται σε έλεγχο ή έγκριση εκ μέρους της αρμόδιας προς τούτο αρχής.

*6. Το επίπεδο 5 αντιστοιχεί σε τριτοβάθμια εκπαίδευση **ελάχιστης διάρκειας τεσσάρων ετών.***

*5. Το επίπεδο 4 αντιστοιχεί σε τριτοβάθμια ή πανεπιστημιακή εκπαίδευση **ελάχιστης διάρκειας 5 ετών**.*

Εξομοιώνεται προς την εκπαίδευση του επιπέδου 4 η νομοθετικώς κατοχυρωμένη εκπαίδευση που είναι άμεσα προσανατολισμένη στην άσκηση συγκεκριμένου επαγγέλματος και η οποία συνίσταται σε **τουλάχιστον πενταετή** κύκλο μεταδευτεροβάθμιων σπουδών ή σε ισοδύναμης διάρκειας κύκλο μεταδευτεροβάθμιων σπουδών μερικής παρακολούθησης, η οποία πραγματοποιήθηκε σε πανεπιστήμιο ή σε ισοδύναμο εκπαιδευτικό ίδρυμα, και, ενδεχομένως, σε επαγγελματική εκπαίδευση, πρακτική άσκηση ή άσκηση του επαγγέλματος που απαιτείται επιπλέον του κύκλου μεταδευτεροβάθμιων σπουδών.

Η διάρθρωση και το επίπεδο της επαγγελματικής εκπαίδευσης, της πρακτικής άσκησης ή της άσκησης του επαγγέλματος καθορίζονται από τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις του υπό εξέταση κράτους μέλους ή υπόκεινται σε έλεγχο ή έγκριση εκ μέρους της αρμόδιας προς τούτο αρχής.

6. Στην περίπτωση που το κράτος μέλος καταγωγής το επίπεδο εκπαίδευσης που προβλέπεται για την πρόσβαση στο επάγγελμα είναι υψηλό, το κράτος μέλος

υποδοχής θα επιτρέψει στους επαγγελματίες που έχουν πρόσβαση στο επάγγελμα βάσει κατωτέρου επιπέδου και μέχρι της ημερομηνίας προσαρμογής να λάβουν την αναγνώριση στο ανώτερο επίπεδο.

Εξομοιώνεται προς την εκπαίδευση του επιπέδου 5 η νομοθετικώς κατοχυρωμένη εκπαίδευση που είναι άμεσα προσανατολισμένη στην άσκηση συγκεκριμένου επαγγέλματος και η οποία συνίσταται σε τουλάχιστον τετραετή κύκλο μεταδευτεροβάθμιων σπουδών ή σε ισοδύναμης διάρκειας κύκλο μεταδευτεροβάθμιων σπουδών μερικής παρακολούθησης, η οποία ολοκληρώθηκε σε πανεπιστήμιο ή σε ισοδύναμο εκπαιδευτικό ίδρυμα, και, ενδεχομένως, σε επαγγελματική εκπαίδευση, πρακτική άσκηση ή άσκηση του επαγγέλματος που απαιτείται επιπλέον του κύκλου μεταδευτεροβάθμιων σπουδών.

Η διάρθρωση και το επίπεδο της επαγγελματικής εκπαίδευσης, της πρακτικής άσκησης ή της άσκησης του επαγγέλματος πρέπει να καθορίζονται από τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις του εκάστοτε κράτους μέλους ή να υπόκεινται σε έλεγχο ή έγκριση εκ μέρους της αρμόδιας προς τούτο αρχής.

Αιτιολόγηση

Η οδηγία θα πρέπει να αφορά τους πνευματικούς επαγγελματίες. Τα επίπεδα εκπαίδευσης επομένως θα πρέπει να είναι τουλάχιστον μεταδευτεροβάθμιου επιπέδου. Τα άλλα αφορούν την οδηγία 1999/42/ΕΟΚ που δεν ενσωματώνεται πλέον στο παρόν σύστημα.

Η τροπολογία έχει επίσης ως στόχο να υψώσουν τα κράτη μέλη το εκπαιδευτικό επίπεδο που χρειάζεται για την πρόσβαση στα επαγγέλματα και προβλέπει ταυτόχρονα τα αναγκαία μεταβατικά μέτρα.

Τροπολογία 38

Άρθρο 13, παράγραφος 1

1. Εφόσον, σε κράτος μέλος υποδοχής, απαιτείται για την πρόσβαση σε νομοθετικώς κατοχυρωμένο επάγγελμα ή την άσκηση αυτού η κατοχή

1. Εφόσον, σε κράτος μέλος υποδοχής, απαιτείται για την πρόσβαση σε νομοθετικώς κατοχυρωμένο επάγγελμα ή την άσκηση αυτού η κατοχή

συγκεκριμένων επαγγελματικών προσόντων, η αρμόδια αρχή του εν λόγω κράτους μέλους παρέχει την πρόσβαση στο οικείο επάγγελμα και την άσκησή του υπό τους ίδιους όρους με εκείνους που ισχύουν για τους ιθαγενείς στους αιτούντες που είναι κάτοχοι της βεβαίωσης επάρκειας ή του τίτλου εκπαίδευσης που απαιτείται από άλλο κράτος μέλος για την ανάληψη ή την άσκηση του ίδιου επαγγέλματος στην επικράτειά του.

Οι βεβαιώσεις επάρκειας ή οι τίτλοι εκπαίδευσης **πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:**

α) έχουν αποκτηθεί σε κράτος μέλος·

β) βεβαιώνουν επίπεδο επαγγελματικών προσόντων τουλάχιστον ισοδύναμο με το αμέσως χαμηλότερο επίπεδο εκείνου που απαιτείται στο κράτος μέλος υποδοχής, όπως ορίζεται στο άρθρο 11.

Αιτιολόγηση

Καταργείται η δυνατότητα απόκτησης του ανωτέρου επιπέδου προσόντων γιατί ευνοεί την εξαγορά προσόντων.

Τροπολογία 39

Άρθρο 14, παράγραφος 2

2. Εάν το κράτος μέλος υποδοχής κάνει χρήση της δυνατότητας που προβλέπεται στην παράγραφο 1, οφείλει να παρέχει στον αιτούντα την ευχέρεια επιλογής μεταξύ της πρακτικής άσκησης προσαρμογής και της δοκιμασίας επάρκειας.

Εφόσον κράτος μέλος φρονεί ότι, για ένα συγκεκριμένο επάγγελμα, είναι

συγκεκριμένων επαγγελματικών προσόντων, η αρμόδια αρχή του εν λόγω κράτους μέλους παρέχει την πρόσβαση στο οικείο επάγγελμα και την άσκησή του υπό τους ίδιους όρους με εκείνους που ισχύουν για τους ιθαγενείς στους αιτούντες που είναι κάτοχοι της βεβαίωσης επάρκειας ή του τίτλου εκπαίδευσης που απαιτείται από άλλο κράτος μέλος για την ανάληψη ή την άσκηση του ίδιου επαγγέλματος στην επικράτειά του.

Οι βεβαιώσεις επάρκειας ή οι τίτλοι εκπαίδευσης **λαμβάνονται σε ένα κράτος μέλος.**

2. Εάν το κράτος μέλος υποδοχής κάνει χρήση της δυνατότητας που προβλέπεται στην παράγραφο 1, οφείλει να παρέχει στον αιτούντα την ευχέρεια επιλογής μεταξύ της πρακτικής άσκησης προσαρμογής και της δοκιμασίας επάρκειας.

Το κράτος μέλος υποδοχής μπορεί να προβλέψει μια περίοδο μαθητείας προσαρμογής ή δοκιμασία επάρκειας στην περίπτωση που πρόκειται για επαγγέλματα η άσκηση των οποίων απαιτεί ακριβή γνώση του εθνικού δικαίου ή όπου η συμβουλή και/ η αρωγή όσον αφορά το εθνικό δίκαιο αποτελεί ουσιαστικό και σταθερό στοιχείο δραστηριότητας.

Εφόσον κράτος μέλος φρονεί ότι, για ένα συγκεκριμένο επάγγελμα, **διάφορου**

απαραίτητη η παρέκκλιση από την επιλογή που παρέχεται στο μετανάστη μεταξύ της πρακτικής άσκησης προσαρμογής και της δοκιμασίας επάρκειας δυνάμει του **πρώτου εδαφίου**, ενημερώνει σχετικά εκ των προτέρων τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή, προσκομίζοντας κατάλληλη αιτιολόγηση για την εν λόγω παρέκκλιση.

Εάν η Επιτροπή, αφού λάβει όλες τις απαραίτητες πληροφορίες, θεωρεί ότι η εξεταζόμενη στο δεύτερο εδάφιο παρέκκλιση δεν ενδείκνυται ή δεν συνάδει προς την κοινοτική νομοθεσία, ζητεί από το οικείο κράτος μέλος, εντός τριών μηνών, να αρνηθεί να λάβει το εξεταζόμενο μέτρο. Ελλείψει αντίδρασης εκ μέρους της Επιτροπής κατά το πέρας της εν λόγω προθεσμίας, η παρέκκλιση δύναται να εφαρμοστεί.

εκείνου βάσει του προηγούμενου εδαφίου, είναι απαραίτητη η παρέκκλιση από την επιλογή που παρέχεται στο μετανάστη μεταξύ της πρακτικής άσκησης προσαρμογής και της δοκιμασίας επάρκειας **ή προβλέπει τόσο μια δοκιμασία προσαρμογής όσο και πρακτική άσκηση προσαρμογής** δυνάμει του πρώτου εδαφίου, ενημερώνει σχετικά εκ των προτέρων τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή, προσκομίζοντας κατάλληλη αιτιολόγηση για την εν λόγω παρέκκλιση.

Εάν η Επιτροπή, αφού λάβει όλες τις απαραίτητες πληροφορίες, θεωρεί ότι η εξεταζόμενη στο δεύτερο εδάφιο παρέκκλιση δεν ενδείκνυται ή δεν συνάδει προς την κοινοτική νομοθεσία, ζητεί από το οικείο κράτος μέλος, εντός τριών μηνών, να αρνηθεί να λάβει το εξεταζόμενο μέτρο. Ελλείψει αντίδρασης εκ μέρους της Επιτροπής κατά το πέρας της εν λόγω προθεσμίας, η παρέκκλιση δύναται να εφαρμοστεί.

Αιτιολόγηση

Τα αντισταθμιστικά μέτρα πρέπει να είναι ελαστικά. Σε ορισμένες περιπτώσεις πράγματι, μπορεί να είναι αναγκαίο ένα μείγμα αντισταθμιστικών μέτρων και πρακτικής άσκησης προσαρμογής.

Η επιλογή του αντισταθμιστικού μέτρου για τα νομικά επαγγέλματα πρέπει να εναπόκειται στο κράτος προορισμού γιατί η άσκηση του επαγγέλματος απαιτεί ιδιαίτερες γνώσεις που συνδέονται με την εκπαίδευση στο εθνικό δίκαιο.

Το μείγμα μεταξύ δοκιμασίας επάρκειας και πρακτικής άσκησης θα μπορούσε να είναι ιδιαίτερα ενδεδειγμένο ακριβώς για τα νομικά επαγγέλματα.

Τροπολογία 40

Άρθρο 14, παράγραφος 4

4. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται τηρουμένης της αρχής της αναλογικότητας. Ειδικότερα, εάν το κράτος μέλος υποδοχής προτίθεται να απαιτήσει από τον αιτούντα την πραγματοποίηση πρακτικής άσκησης προσαρμογής ή την υποβολή του σε δοκιμασία επάρκειας, πρέπει κατ' αρχάς να εξακριβώσει κατά πόσον οι γνώσεις που έχει αποκτήσει ο αιτών κατά τη διάρκεια της επαγγελματικής πείρας του σε κράτος

4. Οι διατάξεις βάσει της παραγράφου 1 εφαρμόζονται τηρουμένης της αρχής της αναλογικότητας. Ειδικότερα, εάν το κράτος μέλος υποδοχής προτίθεται να απαιτήσει από τον αιτούντα την πραγματοποίηση πρακτικής άσκησης προσαρμογής ή την υποβολή του σε δοκιμασία επάρκειας, πρέπει κατ' αρχάς να εξακριβώσει κατά πόσον οι γνώσεις που έχει αποκτήσει ο αιτών κατά τη διάρκεια

μέλος ή σε τρίτη χώρα είναι ικανές να καλύψουν, **πλήρως ή μερικώς**, την ουσιώδη διαφορά για την οποία γίνεται λόγος στην παράγραφο 3.

της επαγγελματικής πείρας του σε κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα είναι ικανές να καλύψουν την ουσιώδη διαφορά για την οποία γίνεται λόγος στην παράγραφο 3.

Εξάλλου θα ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι ο αιτών είναι αναγνωρισμένος επαγγελματίας στο κράτος μέλος καταγωγής ή προέλευσης.

Αιτιολόγηση

Αποκλείονται μερικές αναγνωρίσεις. Εξάλλου, η εφαρμογή των αντισταθμιστικών μέτρων πρέπει να λαμβάνει υπόψη ότι αντιμετωπίζουμε έναν ήδη κατοχυρωμένο επαγγελματία.

Τροπολογία 41

Άρθρο 15, παράγραφος 1

1. **Οι επαγγελματικές ενώσεις** μπορούν να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις κοινές βάσεις που θεσπίζουν σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ως "κοινή βάση" νοείται ένα σύνολο κριτηρίων επαγγελματικών προσόντων που βεβαιώνουν ικανό επίπεδο επάρκειας για την άσκηση συγκεκριμένου επαγγέλματος και επί των οποίων οι εν λόγω ενώσεις πιστοποιούν τα προσόντα που έχουν αποκτηθεί στα κράτη μέλη.

1. Οι ευρωπαϊκοί επαγγελματικοί οργανισμοί μπορούν να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις κοινές βάσεις που θεσπίζουν σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου νοείται ως:

α) ο ευρωπαϊκός επαγγελματικός οργανισμός, ο αντιπροσωπευτικός φορέας των επαγγελματικών τάξεων ή αναλόγων οργανισμών στα κράτη μέλη που αφορούν ένα συγκεκριμένο επάγγελμα και έχουν τύχει αναγνώρισης εκ μέρους της Επιτροπής·

β) ως "κοινή βάση" νοείται ένα σύνολο κριτηρίων επαγγελματικών προσόντων που βεβαιώνουν ικανό επίπεδο επάρκειας για την άσκηση συγκεκριμένου επαγγέλματος και επί των οποίων οι εν λόγω **οργανισμοί** πιστοποιούν τα προσόντα που έχουν αποκτηθεί στα κράτη μέλη.

Εφόσον η Επιτροπή θεωρεί ότι η υπό εξέταση βάση δύναται να διευκολύνει την αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων, **την κοινοποιεί** στα κράτη μέλη και λαμβάνει απόφαση σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 54, παράγραφος

Εφόσον η Επιτροπή θεωρεί ότι η υπό εξέταση βάση δύναται να διευκολύνει την αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων, την **διαβιβάζει** στα κράτη μέλη και λαμβάνει απόφαση σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 54, παράγραφος

Αιτιολόγηση

Πρέπει να διευκρινισθεί καλύτερα ο χαρακτήρας και η αντιπροσωπευτικότητα των οργανισμών που μπορούν να προτείνουν μια ευρωπαϊκή βάση.

*Τροπολογία 42**Άρθρο 16*

Εφόσον, σε ένα κράτος μέλος, η ανάληψη ή η άσκηση μίας από τις δραστηριότητες του παραρτήματος IV εξαρτάται από την κατοχή γενικών εμπορικών ή επαγγελματικών γνώσεων και ικανοτήτων, το συγκεκριμένο κράτος μέλος αναγνωρίζει ως επαρκή απόδειξη των εν λόγω γνώσεων και ικανοτήτων την προηγούμενη άσκηση της υπό εξέταση δραστηριότητας σε άλλο κράτος μέλος. Ο αιτών πρέπει να έχει πραγματοποιήσει την άσκηση αυτή σύμφωνα με τα άρθρα 17 και 18.

*Διαγράφεται**Αιτιολόγηση*

Οι τομεακές οδηγίες παραμένουν σε ισχύ.

*Τροπολογία 43**Άρθρο 17*

1. Στην περίπτωση των δραστηριοτήτων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο I του παραρτήματος IV, η προηγούμενη άσκηση της οικείας δραστηριότητας πρέπει να έχει πραγματοποιηθεί:

α) είτε επί πέντε συναπτά έτη με την ιδιότητα του αυτοαπασχολούμενου ή του διευθυντή επιχείρησης·

β) είτε επί τρία συναπτά έτη με την ιδιότητα του αυτοαπασχολούμενου ή του διευθυντή επιχείρησης, εφόσον ο δικαιούχος αποδείξει ότι για την εν λόγω δραστηριότητα έχει προηγουμένως λάβει τουλάχιστον τριετή εκπαίδευση, η οποία βεβαιώνεται με πιστοποιητικό αναγνωρισμένο από το κράτος ή κρίνεται απολύτως έγκυρη από αρμόδιο επαγγελματικό φορέα·

γ) είτε επί τέσσερα συναπτά έτη με την

Διαγράφεται

ιδιότητα του αυτοαπασχολούμενου ή του διευθυντή επιχείρησης, εφόσον ο δικαιούχος αποδειξει ότι για την εν λόγω δραστηριότητα έχει προηγουμένως λάβει τουλάχιστον διετή εκπαίδευση, η οποία βεβαιώνεται με πιστοποιητικό αναγνωρισμένο από το κράτος ή κρίνεται απολύτως έγκυρη από αρμόδιο επαγγελματικό φορέα·

δ) είτε επί τρία συναπτά έτη με την ιδιότητα του αυτοαπασχολούμενου ή του διευθυντή επιχείρησης, εφόσον ο δικαιούχος αποδειξει ότι έχει ασκήσει ως μισθωτός την υπό εξέταση δραστηριότητα επί τουλάχιστον πέντε έτη·

ε) είτε επί πέντε συναπτά έτη ως μισθωτός, εφόσον ο δικαιούχος αποδειξει ότι, για την υπό εξέταση δραστηριότητα, έχει λάβει προηγουμένως τουλάχιστον τριετή εκπαίδευση, η οποία βεβαιώνεται με πιστοποιητικό αναγνωρισμένο από το κράτος ή κρίνεται απολύτως έγκυρη από αρμόδιο επαγγελματικό φορέα·

2. Στις περιπτώσεις των στοιχείων α) και δ), η εν λόγω δραστηριότητα δεν πρέπει να έχει παύσει να ασκείται για διάστημα μεγαλύτερο των δέκα ετών πριν από την ημερομηνία κατάθεσης του πλήρους φακέλου του ενδιαφερομένου στην αρμόδια αρχή για την οποία γίνεται λόγος στο άρθρο 52.

Αιτιολόγηση

Η οδηγία 1999/42/EK παραμένει σε ισχύ.

Τροπολογία 44

Άρθρο 18

1. Στην περίπτωση δραστηριοτήτων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο II του παραρτήματος IV, η προηγούμενη άσκηση της οικείας δραστηριότητας πρέπει να έχει πραγματοποιηθεί:

Διαγράφεται

α) είτε επί τρία συναπτά έτη με την ιδιότητα του αυτοαπασχολούμενου ή του διευθυντή επιχείρησης·

β) είτε επί δύο συναπτά έτη με την ιδιότητα του αυτοαπασχολούμενου ή του διευθυντή επιχείρησης, εφόσον ο δικαιούχος αποδείξει ότι, για την υπό εξέταση δραστηριότητα, έχει λάβει προηγουμένως εκπαίδευση, η οποία βεβαιώνεται με πιστοποιητικό αναγνωρισμένο από το κράτος ή κρίνεται απολύτως έγκυρη από αρμόδιο επαγγελματικό φορέα·

γ) είτε επί δύο συναπτά έτη με την ιδιότητα του αυτοαπασχολούμενου ή του διευθυντή επιχείρησης, εφόσον ο δικαιούχος αποδείξει ότι έχει ασκήσει ως μισθωτός την υπό εξέταση δραστηριότητα επί τουλάχιστον τρία έτη·

δ) είτε επί τρία συναπτά έτη ως μισθωτός, εφόσον ο δικαιούχος αποδείξει ότι, για την υπό εξέταση δραστηριότητα, έχει λάβει προηγουμένως εκπαίδευση, η οποία βεβαιώνεται με πιστοποιητικό αναγνωρισμένο από το κράτος ή κρίνεται απολύτως έγκυρη από αρμόδιο επαγγελματικό φορέα.

2. Στις περιπτώσεις των στοιχείων

α) και γ), η δραστηριότητα αυτή δεν πρέπει να έχει παύσει να ασκείται για διάστημα μεγαλύτερο των δέκα ετών πριν από την ημερομηνία κατάθεσης του πλήρους φακέλου του ενδιαφερομένου στην αρμόδια αρχή για την οποία γίνεται λόγος στο άρθρο 52.

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση της τροπολογίας 43.

Τροπολογία 45

Άρθρο 19

Οι κατάλογοι των δραστηριοτήτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV και αποτελούν αντικείμενο αναγνώρισης της επαγγελματικής πείρας δυνάμει του άρθρου 16 δύνανται να τροποποιηθούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 54, παράγραφος 2.

Διαγράφεται

Οι τομεακές οδηγίες παραμένουν σε ισχύ.

Τροπολογία 46

Άρθρο 20

Διαγράφεται

1. Κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει τους τίτλους ιατρικής εκπαίδευσης, που παρέχουν πρόσβαση στις επαγγελματικές δραστηριότητες ανειδίκευτου ιατρού και ειδικευμένου ιατρού, νοσοκόμου υπεύθυνου για γενική περίθαλψη, οδοντιάτρου, κτηνιάτρου, φαρμακοποιού και αρχιτέκτονα, οι οποίοι αναφέρονται αντιστοίχως στο παράρτημα V, σημεία 5.1.2, 5.1.3, 5.2.3, 5.3.3, 5.4.3, 5.6.4 και 5.7.2, που πληρούν τους ελάχιστους όρους εκπαίδευσης για τους οποίους γίνεται αντιστοίχως λόγος στα άρθρα 22, 23, 29, 32, 35, 40 και 42, παρέχοντάς τους, όσον αφορά την ανάληψη και την άσκηση των επαγγελματικών δραστηριοτήτων, το ίδιο αποτέλεσμα στο έδαφός του με τους τίτλους εκπαίδευσης που χορηγεί.

Οι εν λόγω τίτλοι εκπαίδευσης πρέπει να χορηγούνται από τους αρμόδιους φορείς των κρατών μελών και να συνοδεύονται, ενδεχομένως, από το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο παράρτημα V, σημεία 5.1.2, 5.1.3, 5.2.3, 5.3.3, 5.4.3, 5.6.4 και 5.7.2.

Οι διατάξεις του πρώτου και του δεύτερου εδαφίου εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των κεκτημένων δικαιωμάτων για τα οποία γίνεται λόγος στα άρθρα 21, 25, 31, 34 και 45.

2. Κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, για την άσκηση δραστηριοτήτων γενικής ιατρικής στο πλαίσιο του ισχύοντος συστήματος κοινωνικής ασφάλισης, τους τίτλους εκπαίδευσης που αναφέρονται στο παράρτημα V, σημείο 5.1.5 και χορηγούνται στους υπηκόους των κρατών μελών από τα άλλα κράτη μέλη σύμφωνα με τις ελάχιστες προϋποθέσεις

εκπαίδευσης του άρθρου 26.

Η διάταξη του πρώτου εδαφίου ισχύει με την επιφύλαξη των κεκτημένων δικαιωμάτων για τα οποία γίνεται λόγος στο άρθρο 28.

3. Κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει τους τίτλους μαιευτικής εκπαίδευσης που χορηγούνται στους υπηκόους κρατών μελών από τα άλλα κράτη μέλη και οι οποίοι παρατίθενται στο παράρτημα V, σημείο 5.5.4, πληρούν τους ελάχιστους όρους εκπαίδευσης του άρθρου 36 και τους όρους εφαρμογής που αναφέρονται στο άρθρο 37, παρέχοντάς τους, όσον αφορά την ανάληψη και την άσκηση των επαγγελματικών δραστηριοτήτων, το ίδιο αποτέλεσμα στο έδαφός του με τους τίτλους εκπαίδευσης που χορηγεί. Η παρούσα διάταξη ισχύει με την επιφύλαξη των κεκτημένων δικαιωμάτων για τα οποία γίνεται λόγος στα άρθρα 21 και 39.

4. Οι αναφερόμενοι στο παράρτημα V, σημείο 5.7.2, τίτλοι εκπαίδευσης αρχιτεκτόνων που αποτελούν αντικείμενο αυτόματης αναγνώρισης δυνάμει της παραγράφου 1 πιστοποιούν εκπαίδευση η οποία ξεκίνησε το νωρίτερο κατά τη διάρκεια του κρίσιμου ακαδημαϊκού έτους που αναφέρεται στο εν λόγω παράρτημα.

5. Κάθε κράτος μέλος εξαρτά την ανάληψη και την άσκηση των επαγγελματικών δραστηριοτήτων ιατρού, νοσοκόμου υπεύθυνου για γενική περίθαλψη, οδοντιάτρου, κτηνιάτρου, μαίας/μαιευτή και φαρμακοποιού από την κατοχή τίτλου εκπαίδευσης που αναφέρεται αντιστοίχως στο παράρτημα V, σημεία 5.1.2, 5.1.3, 5.1.5, 5.2.3, 5.3.3, 5.4.3, 5.5.4 και 5.6.4, διασφαλίζοντας ότι ο ενδιαφερόμενος έχει, ενδεχομένως, αποκτήσει κατά τη συνολική διάρκεια της εκπαίδευσής του τις γνώσεις και τις

δεξιότητες που αναφέρονται στο παράρτημα V, σημεία 5.1.1, 5.2.1, 5.3.1, 5.4.1, 5.5.1 και 5.6.1.

Οι γνώσεις και οι δεξιότητες για τις οποίες γίνεται λόγος στο παράρτημα V, σημεία 5.1.1, 5.2.1, 5.3.1, 5.4.1, 5.5.1 και 5.6.1, δύνανται να τροποποιηθούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 54, παράγραφος 2, προκειμένου να προσαρμοστούν στην επιστημονική και τεχνολογική πρόοδο.

Η επικαιροποίηση αυτή δεν είναι δυνατόν να συνεπάγεται, για κανένα κράτος μέλος, τροποποίηση των ισχυουσών νομοθετικών αρχών σχετικά με το νομικό καθεστώς των επαγγελματιών όσον αφορά την εκπαίδευση και τους όρους πρόσβασης των φυσικών προσώπων.

6. Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί προς την Επιτροπή τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που θεσπίζει για τη χορήγηση τίτλων εκπαίδευσης στον τομέα που καλύπτεται από το παρόν κεφάλαιο.

Η Επιτροπή προβαίνει σε σχετική κοινοποίηση στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, επισημαίνοντας τις ονομασίες που έχουν υιοθετήσει τα κράτη μέλη για τους τίτλους εκπαίδευσης, καθώς και, ενδεχομένως, το φορέα που χορηγεί τον τίτλο εκπαίδευσης, το πιστοποιητικό που συνοδεύει τον εν λόγω τίτλο και τον αντίστοιχο επαγγελματικό τίτλο, ο οποίος αναφέρεται στο παράρτημα V, σημεία 5.1.2, 5.1.3, 5.1.5, 5.2.3, 5.3.3, 5.4.3, 5.5.4, 5.6.4 και 5.7.2.

Αιτιολόγηση

Οι τομεακές οδηγίες παραμένουν σε ισχύ.

Τροπολογία 47

Άρθρο 21

1. Με την επιφύλαξη των κεκτημένων δικαιωμάτων που αφορούν ειδικά τα Διαγράφεται

οικεία επαγγέλματα, εφόσον οι τίτλοι ιατρικής εκπαίδευσης που παρέχουν πρόσβαση στις επαγγελματικές δραστηριότητες ανειδίκευτου ιατρού και ειδικευμένου ιατρού, νοσοκόμου υπεύθυνου για γενική περίθαλψη, οδοντιάτρου, κτηνιάτρου, μαίας/μαιευτή και φαρμακοποιού και τους οποίους κατέχουν υπήκοοι των κρατών μελών δεν πληρούν το σύνολο των απαιτήσεων εκπαίδευσης που αναφέρονται στα άρθρα 22, 23, 29, 32, 35, 36 και 40, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει ως επαρκή απόδειξη τους τίτλους εκπαίδευσης που χορηγούνται από αυτά τα κράτη μέλη, με την προϋπόθεση ότι πιστοποιούν εκπαίδευση που ξεκίνησε πριν από τις κρίσιμες ημερομηνίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα V, σημεία 5.1.2, 5.1.3, 5.2.3, 5.3.3, 5.4.3, 5.5.4 και 5.6.4 εάν συνοδεύονται από βεβαίωση που να πιστοποιεί ότι οι κάτοχοί τους ανέλαβαν πράγματι και νομίμως τις υπό εξέταση δραστηριότητες επί τουλάχιστον τρία συναπτά έτη κατά τη διάρκεια πέντε ετών πριν από τη χορήγηση της βεβαίωσης.

2. Οι ίδιες διατάξεις εφαρμόζονται στους τίτλους ιατρικής εκπαίδευσης που παρέχουν πρόσβαση στις επαγγελματικές δραστηριότητες ανειδίκευτου ιατρού και ειδικευμένου ιατρού, νοσοκόμου υπεύθυνου για γενική περίθαλψη, οδοντιάτρου, κτηνιάτρου, μαίας/μαιευτή και φαρμακοποιού οι οποίοι έχουν αποκτηθεί στην επικράτεια της πρώην Γερμανικής Λαϊκής Δημοκρατίας και δεν πληρούν το σύνολο των ελάχιστων απαιτήσεων εκπαίδευσης που αναφέρονται στα άρθρα 22, 23, 29, 32, 35, 36 και 40 εφόσον πιστοποιούν εκπαίδευση που ξεκίνησε πριν από:

α) τις 3 Οκτωβρίου 1989, για τους ανειδίκευτους ιατρούς, τους νοσοκόμους υπεύθυνους για γενική περίθαλψη, τους οδοντιάτρους, τους κτηνιάτρους, τις

μαίες/τους μαιευτές, τους
φαρμακοποιούς, και

β) τις 3 Απριλίου 1992, για τους
ειδικευμένους ιατρούς.

Οι τίτλοι εκπαίδευσης του πρώτου
εδαφίου παρέχουν το δικαίωμα άσκησης
επαγγελματικών δραστηριοτήτων στην
επικράτεια της Γερμανίας υπό τους
ίδιους όρους με τους τίτλους εκπαίδευσης
που χορηγούνται από τις γερμανικές
αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στο
παράρτημα V, σημεία 5.1.2, 5.1.3, 5.2.3,
5.3.3, 5.4.3, 5.5.4 και 5.6.4.

3. Κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει
ως επαρκή απόδειξη για τους υπηκόους
των κρατών μελών των οποίων οι τίτλοι
εκπαίδευσης ιατρού, νοσοκόμου
υπεύθυνου για γενική περίθαλψη,
οδοντίατρου, κτηνιάτρου, μαίας/μαιευτή
και φαρμακοποιού δεν ανταποκρίνονται
στις ονομασίες που αναφέρονται για το
συγκεκριμένο κράτος μέλος στο
παράρτημα V, σημεία 5.1.2, 5.1.3, 5.1.4,
5.1.5, 5.2.3, 5.3.3, 5.4.3, 5.5.4 και 5.6.4,
τους τίτλους εκπαίδευσης που
χορηγούνται από τα εν λόγω κράτη μέλη
συνοδευόμενους από πιστοποιητικό που
έχει εκδοθεί από τις αρμόδιες αρχές ή
τους αρμόδιους φορείς.

Το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο
πρώτο εδάφιο βεβαιώνει ότι οι εν λόγω
τίτλοι εκπαίδευσης κυρώνουν εκπαίδευση
σύμφωνη προς τα άρθρα 22, 23, 26, 29,
32, 35, 36 και 40 και εξομοιώνονται από
το κράτος μέλος που τους χορήγησε προς
αυτούς των οποίων οι ονομασίες
εμφανίζονται στο παράρτημα V, σημεία
5.1.2, 5.1.3, 5.1.4, 5.1.5, 5.2.3, 5.3.3, 5.4.3,
5.5.4 και 5.6.4.

Αιτιολόγηση

Οι τομεακές οδηγίες παραμένουν σε ισχύ.

1. Η εισαγωγή στη βασική ιατρική εκπαίδευση προϋποθέτει την κατοχή διπλώματος ή πιστοποιητικού που να παρέχει πρόσβαση, για τις υπό εξέταση σπουδές, στα πανεπιστημιακά ιδρύματα, ή σε ανώτατα ιδρύματα αναγνωρισμένα ως ισοδύναμου επιπέδου, ενός κράτους μέλους.

Διαγράφεται

2. Η βασική ιατρική εκπαίδευση περιλαμβάνει συνολικά τουλάχιστον έξι έτη σπουδών ή 5.500 ώρες θεωρητικής και πρακτικής διδασκαλίας που πραγματοποιείται εντός ή υπό την εποπτεία πανεπιστημίου.

Όσον αφορά τα πρόσωπα που ξεκίνησαν τις σπουδές τους πριν από την 1η Ιανουαρίου 1972, η αναφερόμενη στο πρώτο εδάφιο εκπαίδευση δύναται να περιλαμβάνει πρακτική εκπαίδευση πανεπιστημιακού επιπέδου διάρκειας έξι μηνών, πραγματοποιούμενη με πλήρη παρακολούθηση υπό την εποπτεία των αρμοδίων αρχών.

3. Η συνεχής εκπαίδευση διασφαλίζει, σύμφωνα με τους όρους που ισχύουν σε κάθε κράτος μέλος, ότι τα πρόσωπα που έχουν ολοκληρώσει τις σπουδές τους μπορούν να παρακολουθούν την πρόοδο που συντελείται στον τομέα της ιατρικής.

Αιτιολόγηση

Η οδηγία 93/16/EK διατηρείται σε ισχύ .

1. Η εισαγωγή στην εκπαίδευση ειδικευμένων ιατρών προϋποθέτει την ολοκλήρωση και την επικύρωση εξαετών σπουδών στο πλαίσιο του εκπαιδευτικού κύκλου που αναφέρεται στο άρθρο 22, κατά τη διάρκεια των οποίων αποκτήθηκαν γνώσεις βασικής ιατρικής.

Διαγράφεται

2. Η εκπαίδευση ειδικευμένων ιατρών περιλαμβάνει θεωρητική και πρακτική διδασκαλία, η οποία πραγματοποιείται σε πανεπιστημιακό κέντρο, σε νοσοκομειακό και πανεπιστημιακό κέντρο ή, ενδεχομένως, σε ίδρυμα ιατρικής περίθαλψης εγκεκριμένο για το σκοπό αυτό από τις αρμόδιες αρχές ή τους αρμόδιους φορείς.

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η ελάχιστη διάρκεια της εκπαίδευσης ειδικευμένων ιατρών του παραρτήματος V, σημείο 5.1.4 να μην υπολείπεται σε διάρκεια εκείνης που αναφέρεται στο εν λόγω σημείο.

Η εκπαίδευση πραγματοποιείται υπό τον έλεγχο των αρμοδίων αρχών ή φορέων και προϋποθέτει την προσωπική συμμετοχή του υποψήφιου ειδικευμένου ιατρού στη δραστηριότητα και στις ευθύνες των υπό εξέταση υπηρεσιών.

3. Η εκπαίδευση πραγματοποιείται με πλήρη παρακολούθηση στους ειδικούς χώρους που έχουν αναγνωρισθεί από τις αρμόδιες αρχές. Απαιτείται η συμμετοχή στο σύνολο των ιατρικών δραστηριοτήτων του κεφαλαίου όπου πραγματοποιείται η εκπαίδευση, συμπεριλαμβανομένων των εφημεριών, ώστε ο ειδικευόμενος ιατρός να αφιερώνει στην εν λόγω πρακτική και θεωρητική εκπαίδευση το σύνολο της επαγγελματικής δραστηριότητάς του καθ' όλη τη διάρκεια της εργάσιμης εβδομάδας και καθ' όλο το έτος, σύμφωνα με τους προβλεπόμενους από τις αρμόδιες αρχές τρόπους. Ως εκ τούτου, οι θέσεις αυτές αποτελούν αντικείμενο εύλογης αμοιβής.

Η εκπαίδευση αυτή δύναται να διακοπεί για λόγους όπως η στρατιωτική θητεία, οι επιστημονικές αποστολές, η κύηση, η ασθένεια. Η διακοπή δεν είναι δυνατόν να συντομεύσει τη συνολική διάρκεια της

εκπαίδευσης.

4. Κατ' εξαίρεση, τα κράτη μέλη έχουν το δικαίωμα να επιτρέπουν την εκπαίδευση ειδικευμένων ιατρών με μερική παρακολούθηση, υπό τους όρους που γίνονται αποδεκτοί από τις εθνικές αρμόδιες αρχές, εφόσον, συνεπεία αιτιολογημένων επιμέρους συνθηκών, η εκπαίδευση με πλήρη παρακολούθηση δεν θα ήταν εφικτή. Οι αρμόδιες αρχές μεριμνούν ώστε η συνολική διάρκεια και η ποιότητα της εκπαίδευσης μερικής παρακολούθησης των ειδικευμένων ιατρών να μην υπολείπονται της εκπαίδευσης πλήρους παρακολούθησης. Το επίπεδο αυτό δεν μπορεί να αλλοιωθεί ούτε από το χαρακτήρα εκπαίδευσης μερικής παρακολούθησης ούτε από την άσκηση ιδιωτικής, αμειβόμενης επαγγελματικής δραστηριότητας.

Η εκπαίδευση μερικής παρακολούθησης των ειδικευμένων ιατρών πληροί τις ίδιες απαιτήσεις με την εκπαίδευση πλήρους παρακολούθησης, από την οποία διαφέρει μόνο λόγω της δυνατότητας περιορισμού της συμμετοχής στις ιατρικές δραστηριότητες σε διάρκεια τουλάχιστον ίση προς το ήμισυ της προβλεπόμενης διάρκειας για την εκπαίδευση πλήρους παρακολούθησης.

Κατά συνέπεια, η εν λόγω εκπαίδευση μερικής παρακολούθησης αποτελεί αντικείμενο εύλογης αμοιβής.

5. Τα κράτη μέλη εξαρτούν τη χορήγηση τίτλου εκπαίδευσης ειδικευμένου ιατρού από την κατοχή ενός από τους τίτλους εκπαίδευσης ανειδίκευτου ιατρού που αναφέρονται στο παράρτημα V, σημείο 5.1.2.

6. Η ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης που αναφέρεται στο παράρτημα V, σημείο 5.1.4 δύναται να τροποποιηθεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 54, παράγραφος 2.

Αιτιολόγηση

Η οδηγία 93/16/EK διατηρείται σε ισχύ.

Τροπολογία 50

Άρθρο 24

Οι τίτλοι εκπαίδευσης ειδικευμένων ιατρών που αναφέρονται στο άρθρο 20 είναι εκείνοι που χορηγούνται από τις αρμόδιες αρχές ή τους αρμόδιους φορείς του παραρτήματος V, σημείο 5.1.3, και αντιστοιχούν, όσον αφορά την υπό εξέταση εκπαίδευση, στις ισχύουσες στα διάφορα κράτη μέλη ονομασίες οι οποίες εμφανίζονται στο παράρτημα V, σημείο 5.1.4.

Διαγράφεται

Η ενσωμάτωση στο παράρτημα V, σημείο 5.1.4, νέων ιατρικών ειδικοτήτων κοινών σε όλα τα κράτη μέλη δύναται να αποφασιστεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 54, παράγραφος 2.

Αιτιολόγηση

Η οδηγία 93/16/EK διατηρείται σε ισχύ.

Τροπολογία 51

Άρθρο 25

1. Κάθε κράτος μέλος υποδοχής δύναται να απαιτήσει από τους ειδικευμένους ιατρούς των οποίων η εκπαίδευση για την απόκτηση ειδικότητας με μερική παρακολούθηση διέπονταν από τις ισχύουσες κατά την 20ή Ιουνίου 1975 νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις και οι οποίοι άρχισαν την εν λόγω εκπαίδευσή τους το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1983, να συνοδεύουν τους τίτλους εκπαίδευσης με βεβαίωση που να πιστοποιεί ότι αφιερώθηκαν πράγματι και νομίμως στις υπό εξέταση δραστηριότητες επί τουλάχιστον τρία συναπτά έτη κατά τη διάρκεια πέντε ετών πριν από τη χορήγηση της βεβαίωσης.

Διαγράφεται

2. Κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει τον τίτλο ειδικευμένου ιατρού που χορηγείται στην Ισπανία στους ιατρούς που έχουν ολοκληρώσει εκπαίδευση για την

απόκτηση ειδικότητας πριν από την 1η Ιανουαρίου 1995 χωρίς να πληρούνται οι ελάχιστες απαιτήσεις εκπαίδευσης που προβλέπονται στο άρθρο 23, εάν ο εν λόγω τίτλος συνοδεύεται από πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από τις αρμόδιες ισπανικές αρχές και το οποίο βεβαιώνει ότι ο ενδιαφερόμενος πραγματοποίησε επιτυχώς τη δοκιμασία ειδικής επαγγελματικής επάρκειας που διοργανώθηκε στο πλαίσιο έκτακτων μέτρων κανονιστικής ρύθμισης που αναφέρονται στο βασιλικό διάταγμα 1497/99, ώστε να εξακριβωθεί κατά πόσον ο ενδιαφερόμενος κατέχει συγκρίσιμο επίπεδο γνώσεων και δεξιοτήτων με εκείνο των ιατρών που κατέχουν τίτλους ειδικευμένου ιατρού οι οποίοι καθορίζονται, όσον αφορά την Ισπανία, στο παράρτημα V, σημεία 5.1.3 και 5.1.4.

3. Κάθε κράτος μέλος που εφαρμόζει σχετικές νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις αναγνωρίζει ως επαρκή απόδειξη τους τίτλους εκπαίδευσης ειδικευμένου ιατρού που έχουν χορηγηθεί από τα άλλα κράτη μέλη και οι οποίοι αντιστοιχούν, ως προς την υπό εξέταση ειδική εκπαίδευση, στους ορισμούς που παρατίθενται στο παράρτημα VI, σημείο 6.1, εφόσον πιστοποιούν εκπαίδευση που άρχισε πριν από την κρίσιμη ημερομηνία που αναφέρεται στο παράρτημα V, σημείο 5.1.3, εάν συνοδεύονται από βεβαίωση που πιστοποιεί ότι οι κάτοχοί τους αφιερώθηκαν πράγματι και νομίμως στις εν λόγω δραστηριότητες επί τουλάχιστον τρία συναπτά έτη κατά τη διάρκεια πέντε ετών πριν από τη χορήγηση της βεβαίωσης.

Οι ίδιες διατάξεις εφαρμόζονται στους τίτλους εκπαίδευσης ειδικευμένου ιατρού οι οποίοι έχουν αποκτηθεί στο έδαφος της πρώην Γερμανικής Λαϊκής Δημοκρατίας, εφόσον πιστοποιούν εκπαίδευση που

άρχισε πριν από τις 3 Απριλίου 1992 και παρέχουν το δικαίωμα άσκησης επαγγελματικών δραστηριοτήτων σε όλη την επικράτεια της Γερμανίας σύμφωνα με τους ίδιους όρους των τίτλων εκπαίδευσης που χορηγούνται από τις αρμόδιες γερμανικές αρχές και παρατίθενται στο παράρτημα VI, σημείο 6.1.

4. Κάθε κράτος μέλος που εφαρμόζει σχετικές νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις αναγνωρίζει τους τίτλους εκπαίδευσης ειδικευμένου ιατρού που αντιστοιχούν, όσον αφορά την υπό εξέταση ειδική εκπαίδευση, στις ονομασίες του παραρτήματος VI, σημείο 6.1, οι οποίοι έχουν χορηγηθεί από τα κράτη μέλη που παρατίθενται στο εν λόγω παράρτημα και πιστοποιούν εκπαίδευση που ξεκίνησε μετά την κρίσιμη ημερομηνία που αναφέρεται στο παράρτημα V, σημείο 5.1.3, και πριν από την εκπνοή της προβλεπόμενης στο άρθρο 58 προθεσμίας, παρέχοντάς τους το ίδιο αποτέλεσμα στο έδαφός του με τους τίτλους εκπαίδευσης που χορηγεί όσον αφορά την πρόσβαση στις επαγγελματικές δραστηριότητες ειδικευμένου ιατρού και την άσκησή τους.

5. Κάθε κράτος μέλος που έχει καταργήσει τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις για τη χορήγηση των τίτλων εκπαίδευσης ειδικευμένου ιατρού που αναφέρονται στο παράρτημα VI, σημείο 6.1 και το οποίο έχει λάβει μέτρα σχετικά με τα κεκτημένα δικαιώματα υπέρ των υπηκόων του, αναγνωρίζει στους υπηκόους των άλλων κρατών μελών το δικαίωμα να επωφελούνται των ίδιων αυτών μέτρων, στο βαθμό που οι εν λόγω τίτλοι εκπαίδευσης έχουν χορηγηθεί πριν από την ημερομηνία από την οποία το κράτος μέλος υποδοχής έπαυσε να χορηγεί τίτλους εκπαίδευσης για την οικεία

ειδικότητα.

Οι ημερομηνίες κατάργησης των εν λόγω διατάξεων παρατίθενται στο παράρτημα VI, σημείο 6.1.

Αιτιολόγηση

Η οδηγία 93/16/EK διατηρείται σε ισχύ.

Τροπολογία 52

Άρθρο 26

1. Η εισαγωγή στην εκπαίδευση ιατρών Διαγράφεται

γενικής ιατρικής προϋποθέτει την ολοκλήρωση και την επικύρωση εξαιτών σπουδών στο πλαίσιο του κύκλου σπουδών που αναφέρεται στο άρθρο 22.

2. Η εκπαίδευση ιατρών γενικής ιατρικής η οποία οδηγεί στην απόκτηση τίτλων εκπαίδευσης που χορηγούνται πριν από την 1η Ιανουαρίου 2006 διαρκεί τουλάχιστον δύο έτη με πλήρη παρακολούθηση. Όσον αφορά τους τίτλους εκπαίδευσης που χορηγούνται μετά την ημερομηνία αυτή, η διάρκεια είναι τουλάχιστον τριετής με πλήρη παρακολούθηση.

Εφόσον ο κύκλος σπουδών που αναφέρεται στο άρθρο 22 περιλαμβάνει πρακτική εκπαίδευση που πραγματοποιείται σε εγκεκριμένο νοσοκομειακό περιβάλλον που διαθέτει τον κατάλληλο εξοπλισμό και τις απαραίτητες υπηρεσίες για τη γενική ιατρική ή σε εγκεκριμένο ιατρείο γενικής ιατρικής ή σε εγκεκριμένο κέντρο στο οποίο οι ιατροί παρέχουν πρωτοβάθμια ιατρική περίθαλψη, η διάρκεια της εν λόγω πρακτικής εκπαίδευσης μπορεί να συμπεριλαμβάνεται, με ανώτατο όριο ενός έτους, στην προβλεπόμενη στο πρώτο εδάφιο διάρκεια για τους τίτλους εκπαίδευσης που χορηγούνται από την 1η Ιανουαρίου 2006.

Η δυνατότητα που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο παρέχεται μόνο στα κράτη μέλη όπου η διάρκεια της εκπαίδευσης ιατρού γενικής ιατρικής ήταν διετής κατά την 1η Ιανουαρίου

2001.

3. Η εκπαίδευση ιατρών γενικής ιατρικής πραγματοποιείται με πλήρη παρακολούθηση υπό τον έλεγχο των αρμοδίων αρχών ή φορέων· η δε φύση της είναι περισσότερο πρακτική παρά θεωρητική.

Η πρακτική εκπαίδευση παρέχεται, αφενός, επί τουλάχιστον έξι μήνες σε εγκεκριμένο νοσοκομειακό περιβάλλον που διαθέτει τον κατάλληλο εξοπλισμό και τις απαραίτητες υπηρεσίες και, αφετέρου, επί τουλάχιστον έξι μήνες σε εγκεκριμένο ιατρείο γενικής ιατρικής ή σε εγκεκριμένο κέντρο στο οποίο οι ιατροί παρέχουν πρωτοβάθμια ιατρική περίθαλψη.

Η εν λόγω εκπαίδευση πραγματοποιείται με τη σύμπραξη άλλων υγειονομικών ιδρυμάτων ή φορέων που ασχολούνται με τη γενική ιατρική. Ωστόσο, με την επιφύλαξη των ελάχιστων περιόδων που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο, η πρακτική εκπαίδευση δύναται να παρέχεται επί έξι μήνες κατ' ανώτατο όριο σε άλλα εγκεκριμένα υγειονομικά ιδρύματα ή σε άλλους εγκεκριμένους υγειονομικούς φορείς που ασχολούνται με τη γενική ιατρική.

Η εκπαίδευση προϋποθέτει την προσωπική συμμετοχή του υποψηφίου στην επαγγελματική δραστηριότητα και στις ευθύνες των προσώπων με τα οποία εργάζεται.

4. Κατ' εξαίρεση, τα κράτη μέλη δύνανται να επιτρέπουν ειδική εκπαίδευση στη γενική ιατρική με μερική παρακολούθηση, ενός ποιοτικά ισοδύναμου επιπέδου με εκείνου της εκπαίδευσης πλήρους παρακολούθησης, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες ειδικές προϋποθέσεις:

α) η συνολική διάρκεια της εκπαίδευσης δεν δύναται να συντομευθεί λόγω του γεγονότος ότι πραγματοποιείται με μερική παρακολούθηση·

β) η εβδομαδιαία διάρκεια της εκπαίδευσης μερικής παρακολούθησης

δεν δύναται να είναι μικρότερη από τη μισή εβδομαδιαία διάρκεια πλήρους παρακολούθησης·

γ) η εκπαίδευση μερικής παρακολούθησης πρέπει να περιλαμβάνει ορισμένες περιόδους εκπαίδευσης πλήρους παρακολούθησης, τόσο ως προς το μέρος που παρέχεται σε νοσοκομειακό περιβάλλον όσο και για το μέρος που παρέχεται σε εγκεκριμένο ιατρείο γενικής ιατρικής ή σε εγκεκριμένο κέντρο στο οποίο οι ιατροί παρέχουν πρωτοβάθμια ιατρική περίθαλψη. Ο αριθμός και η διάρκεια των εν λόγω περιόδων εκπαίδευσης πλήρους παρακολούθησης πρέπει να διασφαλίζουν την κατάλληλη προετοιμασία για την πραγματική άσκηση της γενικής ιατρικής.

5. Τα κράτη μέλη εξαρτούν τη χορήγηση τίτλου εκπαίδευσης ιατρού γενικής ιατρικής από την κατοχή ενός εκ των τίτλων εκπαίδευσης ανειδίκευτου ιατρού που αναφέρονται στο παράρτημα V, σημείο 5.1.2.

6. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν τους τίτλους εκπαίδευσης του παραρτήματος V, σημείο 5.1.5, σε ιατρό που δεν έχει ολοκληρώσει την προβλεπόμενη στο παρόν άρθρο εκπαίδευση, αλλά ο οποίος κατέχει άλλη συμπληρωματική εκπαίδευση που πιστοποιείται από τίτλο εκπαίδευσης που έχει χορηγηθεί από τις αρμόδιες αρχές κράτους μέλους. Ωστόσο, μπορούν να χορηγούν τίτλους εκπαίδευσης μόνο εφόσον οι εν λόγω τίτλοι πιστοποιούν γνώσεις ποιοτικώς ισοδύναμου επιπέδου με των γνώσεων που παρέχονται από την εκπαίδευση που προβλέπεται στο παρόν άρθρο.

Τα κράτη μέλη καθορίζουν ιδίως κατά πόσον η συμπληρωματική εκπαίδευση που έχει ήδη αποκτήσει ο αιτών, καθώς και η επαγγελματική πείρα του δύνανται να ληφθούν υπόψη προς αντικατάσταση της προβλεπόμενης στο παρόν άρθρο εκπαίδευσης.

Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν τον

τίτλο εκπαίδευσης του παραρτήματος V, σημείο 5.1.5, μόνο εάν ο αιτών έχει αποκτήσει πείρα τουλάχιστον έξι μηνών στη γενική ιατρική σε ιατρείο γενικής ιατρικής ή σε κέντρο όπου οι ιατροί παρέχουν την πρωτοβάθμια ιατρική περίθαλψη τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου.

Αιτιολόγηση

Η οδηγία 93/16/EK διατηρείται σε ισχύ.

Τροπολογία 53

Άρθρο 27

Κάθε κράτος μέλος εξαρτά, με την επιφύλαξη των διατάξεων σχετικά με τα κεκτημένα δικαιώματα, την άσκηση των δραστηριοτήτων ιατρού ως ιατρού γενικής ιατρικής στο πλαίσιο του εθνικού συστήματος κοινωνικής ασφάλισης από την κατοχή τίτλου εκπαίδευσης του παραρτήματος V, σημείο 5.1.5.

Διαγράφεται

Τα κράτη μέλη μπορούν να εξαιρούν από τον συγκεκριμένο όρο τα άτομα που παρακολουθούν ειδική εκπαίδευση γενικής ιατρικής.

Αιτιολόγηση

Η οδηγία 93/16/EK διατηρείται σε ισχύ.

Τροπολογία 54

Άρθρο 28

1. Κάθε κράτος μέλος καθορίζει τα κεκτημένα δικαιώματα. Ωστόσο, πρέπει να αναγνωρίζει ως κεκτημένο το δικαίωμα να ασκεί τις δραστηριότητες ιατρού με την ιδιότητα του ιατρού γενικής ιατρικής στο πλαίσιο του εθνικού συστήματος κοινωνικής ασφάλισης, χωρίς τον τίτλο εκπαίδευσης του παραρτήματος V, σημείο 5.1.5, σε όλους τους ιατρούς οι οποίοι απολαμβάνουν του εν λόγω δικαιώματος κατά την κρίσιμη ημερομηνία που περιλαμβάνεται στο προαναφερόμενο σημείο δυνάμει των διατάξεων που εφαρμόζονται για το επάγγελμα του ιατρού, παρέχοντας πρόσβαση στις επαγγελματικές

Διαγράφεται

δραστηριότητες ανειδίκευτου ιατρού και που θεσπίζονται κατά τη συγκεκριμένη ημερομηνία στο έδαφός τους, επωφελούμενοι των διατάξεων του άρθρου 20 ή του άρθρου 21.

Οι αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους χορηγούν, κατόπιν σχετικής αίτησης, πιστοποιητικό που βεβαιώνει το δικαίωμα άσκησης των δραστηριοτήτων του ιατρού με την ιδιότητα του ιατρού γενικής ιατρικής στο πλαίσιο του εθνικού συστήματος κοινωνικής ασφάλισης που εφαρμόζουν, χωρίς τον τίτλο εκπαίδευσης του παραρτήματος V, σημείο 5.1.5, στους ιατρούς οι οποίοι απολαμβάνουν κεκτημένων δικαιωμάτων δυνάμει του πρώτου εδαφίου.

2. Κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στην παράγραφο 1, δεύτερο εδάφιο, τα οποία χορηγούνται στους υπηκόους των κρατών μελών από τα άλλα κράτη μέλη, παρέχοντάς τους το ίδιο αποτέλεσμα στο έδαφός του με τους τίτλους εκπαίδευσης που χορηγεί και οι οποίοι επιτρέπουν την άσκηση δραστηριοτήτων ιατρού με την ιδιότητα του ιατρού γενικής ιατρικής στο πλαίσιο του εθνικού συστήματος κοινωνικής ασφάλισης που εφαρμόζει.

Αιτιολόγηση

Η οδηγία 93/16/EK διατηρείται σε ισχύ.

Τροπολογία 55

Άρθρο 29

1. Η εισαγωγή στην εκπαίδευση νοσοκόμων υπεύθυνων για γενική περίθαλψη προϋποθέτει γενική σχολική εκπαίδευση δέκα ετών η οποία βεβαιώνεται από δίπλωμα, πιστοποιητικό ή άλλον τίτλο που έχει χορηγηθεί από τις αρμόδιες αρχές ή τους αρμόδιους φορείς ενός κράτους μέλους ή από πιστοποιητικό που βεβαιώνει την επιτυχία σε εισαγωγικές εξετάσεις, ισοδύναμου επιπέδου, στις επαγγελματικές σχολές νοσοκόμων.

Διαγράφεται

2. Η εκπαίδευση νοσοκόμων υπεύθυνων για γενική περίθαλψη πραγματοποιείται με πλήρη παρακολούθηση και αφορά τουλάχιστον το πρόγραμμα που παρατίθεται στο παράρτημα V, σημείο 5.2.2.

Οι κατάλογοι με τους τομείς γνώσεων που παρατίθενται στο παράρτημα V, σημείο 5.2.2, δύνανται να τροποποιηθούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 54, παράγραφος 2, με σκοπό την προσαρμογή τους στην επιστημονική και τεχνολογική πρόοδο.

Η εν λόγω επικαιροποίηση δεν δύναται να συνεπάγεται, για κανένα κράτος μέλος, τροποποίηση των νομοθετικών αρχών που ισχύουν για το καθεστώς των επαγγελματιών όσον αφορά την εκπαίδευση και τους όρους πρόσβασης των φυσικών προσώπων.

3. Η εκπαίδευση του νοσοκόμου υπεύθυνου για γενική περίθαλψη περιλαμβάνει τουλάχιστον τριετείς σπουδές ή 4.600 ώρες θεωρητικής και κλινικής διδασκαλίας· η θεωρητική διδασκαλία καλύπτει τουλάχιστον το ένα τρίτο και η κλινική διδασκαλία τουλάχιστον τη μισή ελάχιστη διάρκεια της εκπαίδευσης. Τα κράτη μέλη δύνανται να παραχωρούν μερική εξαίρεση σε πρόσωπα που έχουν λάβει τμήμα της υπό εξέταση εκπαίδευσης στο πλαίσιο άλλης εκπαίδευσης τουλάχιστον ισοδύναμου επιπέδου.

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε ο φορέας που είναι επιφορτισμένος με την εκπαίδευση νοσοκόμου να είναι αρμόδιος για το συντονισμό μεταξύ της θεωρητικής και της κλινικής διδασκαλίας για το σύνολο του προγράμματος σπουδών.

Κατ' εξαίρεση, τα κράτη μέλη έχουν το δικαίωμα να επιτρέπουν την εκπαίδευση μερικής παρακολούθησης, υπό όρους αποδεκτούς από τις αρμόδιες εθνικές αρχές. Η συνολική διάρκεια της εκπαίδευσης μερικής παρακολούθησης δεν δύναται να είναι μικρότερη από της εκπαίδευσης πλήρους παρακολούθησης

και το επίπεδό της δεν είναι δυνατόν να αλλοιώνεται από το χαρακτήρα της εκπαίδευσης μερικής παρακολούθησης.

4. Η θεωρητική διδασκαλία ορίζεται ως η πτυχή της νοσηλευτικής εκπαίδευσης μέσω της οποίας οι υποψήφιοι νοσοκόμοι αποκτούν την απαραίτητη επαγγελματική γνώση, κατανόηση, ικανότητα και νοοτροπία για το σχεδιασμό, την παροχή και την αξιολόγηση της συνολικής υγειονομικής περίθαλψης. Η εν λόγω εκπαίδευση παρέχεται από το διδακτικό προσωπικό σε θέματα νοσηλευτικής, καθώς και από άλλα αρμόδια πρόσωπα, στις νοσηλευτικές σχολές και σε άλλους χώρους διδασκαλίας που επιλέγονται από το εκπαιδευτικό ίδρυμα.

5. Η κλινική διδασκαλία ορίζεται ως η πτυχή της νοσηλευτικής εκπαίδευσης μέσω της οποίας ο υποψήφιος νοσοκόμος μαθαίνει, στο πλαίσιο ομάδας, σε άμεση επαφή με υγιές ή άρρωστο άτομο και/ή σύνολο ανθρώπων (κοινότητα), να σχεδιάζει, να παρέχει και να αξιολογεί την απαιτούμενη συνολική νοσηλευτική περίθαλψη βάσει των γνώσεων και των ικανοτήτων που έχει αποκτήσει. Ο υποψήφιος νοσοκόμος μαθαίνει όχι μόνο να αποτελεί μέλος μιας ομάδας, αλλά και να είναι επικεφαλής ομάδας που οργανώνει τη συνολική νοσηλευτική περίθαλψη, συμπεριλαμβανομένης της υγειονομικής εκπαίδευσης για τα μεμονωμένα άτομα και τις μικρές ομάδες στο πλαίσιο του υγειονομικού φορέα ή εντός της κοινότητας.

Η εν λόγω εκπαίδευση πραγματοποιείται στα νοσοκομεία και σε άλλους υγειονομικούς φορείς, καθώς και στο πλαίσιο της κοινότητας, υπό την ευθύνη των διδασκόντων νοσοκόμων και με τη συνεργασία και την αρωγή άλλων ειδικευμένων νοσοκόμων. Άλλο ειδικευμένο προσωπικό μπορεί να ενσωματωθεί στη διδακτική διεργασία. Οι υποψήφιοι νοσοκόμοι συμμετέχουν στις δραστηριότητες των υπό εξέταση υπηρεσιών στο βαθμό που οι εν λόγω

δραστηριότητες συμβάλλουν στην εκπαίδευσή τους, παρέχοντάς τους τη δυνατότητα να αποκτήσουν γνώσεις σχετικά με την ανάληψη των ευθυνών που συνεπάγεται η νοσηλευτική περίθαλψη.

Αιτιολόγηση

Οι οδηγίες 77/452/EK και 77/453/EK διατηρούνται σε ισχύ.

Τροπολογία 56

Άρθρο 30

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, *Διαγράφεται* οι επαγγελματικές δραστηριότητες νοσοκόμου υπεύθυνου για γενική περίθαλψη είναι οι δραστηριότητες που ασκούνται βάσει των επαγγελματικών τίτλων του παραρτήματος V, σημείο 5.2.3.

Αιτιολόγηση

Οι οδηγίες 77/452/EK και 77/453/EK διατηρούνται σε ισχύ.

Τροπολογία 57

Άρθρο 31

Εφόσον οι γενικοί κανόνες των *Διαγράφεται* κεκτημένων δικαιωμάτων εφαρμόζονται στους νοσοκόμους υπεύθυνους για γενική περίθαλψη, οι δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 21 πρέπει να περιλαμβάνουν την πλήρη ευθύνη για τον προγραμματισμό, την οργάνωση και τη χορήγηση νοσηλευτικής περίθαλψης στον ασθενή.

Αιτιολόγηση

Οι οδηγίες 77/452/EK και 77/453/EK διατηρούνται σε ισχύ.

Τροπολογία 58

Άρθρο 32

1. Η εισαγωγή στην οδοντιατρική *Διαγράφεται* εκπαίδευση προϋποθέτει την κατοχή διπλώματος ή πιστοποιητικού που να παρέχει πρόσβαση, για τις υπό εξέταση σπουδές, στα πανεπιστημιακά ιδρύματα, ή στα ανώτατα ιδρύματα επιπέδου αναγνωρισμένου ως ισοδύναμου, ενός κράτους μέλους.

2. Η οδοντιατρική εκπαίδευση περιλαμβάνει συνολικά τουλάχιστον πέντε έτη θεωρητικών και πρακτικών σπουδών πλήρους παρακολούθησης που αφορούν τουλάχιστον το πρόγραμμα του παραρτήματος V, σημείο 5.3.2, και οι οποίες πραγματοποιούνται σε πανεπιστήμιο, σε ανώτατο ίδρυμα επιπέδου αναγνωρισμένου ως ισοδύναμου ή υπό την εποπτεία ενός πανεπιστημίου.

Οι κατάλογοι με τους τομείς γνώσεων του παραρτήματος V, σημείο 5.3.2, δύνανται να τροποποιηθούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 54, παράγραφος 2, με σκοπό την προσαρμογή τους στην επιστημονική και τεχνολογική πρόοδο.

Η εν λόγω επικαιροποίηση δεν δύναται να συνεπάγεται, για κανένα κράτος μέλος, τροποποίηση των νομοθετικών αρχών που ισχύουν ως προς το καθεστώς των επαγγελματιών όσον αφορά την εκπαίδευση και τους όρους πρόσβασης των φυσικών προσώπων.

Αιτιολόγηση

Οι οδηγίες 78/686/EK και 78/687/EK διατηρούνται σε ισχύ.

Τροπολογία 59

Άρθρο 33

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, οι επαγγελματικές δραστηριότητες του οδοντιάτρου είναι οι δραστηριότητες που ορίζονται στην παράγραφο 3 και ασκούνται βάσει των επαγγελματικών τίτλων του παραρτήματος V, σημείο 5.3.3. Διαγράφεται

2. Το επάγγελμα του οδοντιάτρου βασίζεται στην οδοντιατρική εκπαίδευση για την οποία γίνεται λόγος στο άρθρο 32 και συνιστά ειδικό και ξεχωριστό επάγγελμα από εκείνο του ιατρού, είτε είναι ειδικευμένος είτε όχι. Η άσκηση των επαγγελματικών δραστηριοτήτων οδοντιάτρου προϋποθέτει την κατοχή τίτλου εκπαίδευσης που αναφέρεται στο παράρτημα V, σημείο 5.3.3. Εξομοιώνονται προς τους κατόχους ενός τέτοιου τίτλου εκπαίδευσης οι δικαιούχοι

των άρθρων 21 ή 34.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι οδοντίατροι έχουν γενικώς την ικανότητα πρόσβασης στις δραστηριότητες πρόληψης, διάγνωσης και θεραπείας όσον αφορά τις ανωμαλίες και ασθένειες των οδόντων, του στόματος, των γνάθων και των παρακείμενων ιστών, καθώς και στην άσκηση των εν λόγω δραστηριοτήτων, τηρουμένων των κανονιστικών διατάξεων και των κανόνων δεοντολογίας που διέπουν το επάγγελμα κατά τις κρίσιμες ημερομηνίες που αναφέρονται στο παράρτημα V, σημείο 5.3.3.

Αιτιολόγηση

Οι οδηγίες 78/686/EK και 78/687/EK διατηρούνται σε ισχύ

Τροπολογία 60

Άρθρο 34

1. Κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, για τους σκοπούς της άσκησης των επαγγελματικών δραστηριοτήτων οδοντιάτρου βάσει των τίτλων του παραρτήματος V, σημείο 5.3.3, τους τίτλους εκπαίδευσης ιατρού οι οποίοι χορηγούνται στην Ιταλία, στην Ισπανία και στην Αυστρία σε άτομα που έχουν αρχίσει την ιατρική εκπαίδευσή τους το αργότερο κατά την κρίσιμη ημερομηνία που αναφέρεται στο εν λόγω παράρτημα για το οικείο κράτος μέλος, συνοδευόμενους από βεβαίωση που χορηγείται από τις αρμόδιες αρχές του υπό εξέταση κράτους.

Διαγράφεται

Η εν λόγω βεβαίωση πιστοποιεί την τήρηση των ακόλουθων δύο προϋποθέσεων:

- α) ότι τα άτομα αυτά αφιερώθηκαν, στο εν λόγω κράτος μέλος, πραγματικά, νομίμως και πρωτίστως στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 33, επί τουλάχιστον τρία συναπτά έτη κατά τη διάρκεια πέντε ετών πριν από τη χορήγηση της βεβαίωσης
- β) ότι τα πρόσωπα αυτά επιτρέπεται να ασκούν τις εν λόγω δραστηριότητες υπό

τους ίδιους όρους με τους κατόχους του τίτλου εκπαίδευσης που παρατίθεται για το συγκεκριμένο κράτος στο παράρτημα V, σημείο 5.3.3.

Εξαιρούνται από την τριετή άσκηση του επαγγέλματος που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο, στοιχείο α), τα άτομα που έχουν ολοκληρώσει επιτυχώς τουλάχιστον τριετείς σπουδές οι οποίες βεβαιώνονται από τις αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους ως ισοδύναμες προς την εκπαίδευση που αναφέρεται στο άρθρο 32.

2. Κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει τους τίτλους ιατρικής εκπαίδευσης που χορηγούνται στην Ιταλία σε άτομα που έχουν αρχίσει την πανεπιστημιακή ιατρική εκπαίδευσή τους μετά την 28η Ιανουαρίου 1980 και, το αργότερο, στις 31 Δεκεμβρίου 1984, συνοδευόμενους από βεβαίωση που χορηγείται από τις ιταλικές αρμόδιες αρχές.

Η εν λόγω βεβαίωση πιστοποιεί την τήρηση των ακόλουθων τριών προϋποθέσεων:

α) ότι τα πρόσωπα αυτά έχουν υποβληθεί επιτυχώς στην ειδική δοκιμασία επάρκειας που διοργανώθηκε από τις αρμόδιες ιταλικές αρχές προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον κατέχουν επίπεδο γνώσεων και δεξιοτήτων συγκρίσιμο προς των ατόμων που διαθέτουν τον τίτλο εκπαίδευσης που εμφανίζεται, για την Ιταλία, στο παράρτημα V, σημείο 5.3.3.

β) ότι, στην Ιταλία, αφιερώθηκαν πραγματικά, νομίμως και πρωτίστως στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 33 επί τουλάχιστον τρία συναπτά έτη κατά τη διάρκεια πέντε ετών πριν από τη χορήγηση της βεβαίωσης.

γ) ότι επιτρέπεται να ασκούν ή ασκούν πράγματι, νομίμως και πρωτίστως και υπό τους ίδιους όρους με τους κατόχους του τίτλου εκπαίδευσης που αναφέρεται για την Ιταλία στο παράρτημα V, σημείο 5.3.3, τις δραστηριότητες του άρθρου 33.

Απαλλάσσονται από τη δοκιμασία επάρκειας που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο, στοιχείο α), τα πρόσωπα που έχουν παρακολουθήσει επιτυχώς τουλάχιστον τριετείς σπουδές οι οποίες πιστοποιούνται από τις αρμόδιες αρχές ως ισοδύναμες προς την εκπαίδευση για την οποία γίνεται λόγος στο άρθρο 32.

3. Κάθε κράτος μέλος που εφαρμόζει σχετικές νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις αναγνωρίζει ως επαρκή απόδειξη τους τίτλους εκπαίδευσης ειδικευμένου οδοντιάτρου που χορηγούνται από τα άλλα κράτη μέλη και οι οποίοι παρατίθενται στο παράρτημα VI, σημείο 6.2, εφόσον πιστοποιούν εκπαίδευση που ξεκίνησε πριν από την κρίσιμη ημερομηνία που αναφέρεται στο εν λόγω παράρτημα, εάν συνοδεύονται από βεβαίωση που πιστοποιεί ότι οι κάτοχοί τους αφιερώθηκαν πράγματι και νομίμως στις υπό εξέταση δραστηριότητες επί τουλάχιστον τρία συναπτά έτη κατά τη διάρκεια πέντε ετών πριν από τη χορήγηση της βεβαίωσης.

Οι ίδιες διατάξεις εφαρμόζονται στους τίτλους εκπαίδευσης ειδικευμένου οδοντιάτρου που έχουν αποκτηθεί στο έδαφος της πρώην Γερμανικής Λαϊκής Δημοκρατίας, εφόσον πιστοποιούν εκπαίδευση που άρχισε πριν από τις 3 Οκτωβρίου 1989 και παρέχουν δικαίωμα στην άσκηση των επαγγελματικών δραστηριοτήτων σε όλη την επικράτεια της Γερμανίας υπό τους ίδιους όρους με τους τίτλους εκπαίδευσης που χορηγούνται από τις αρμόδιες γερμανικές αρχές του παραρτήματος VI, σημείο 6.2.

4. Κάθε κράτος μέλος που εφαρμόζει σχετικές νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις αναγνωρίζει τους τίτλους εκπαίδευσης ειδικευμένου οδοντιάτρου του παραρτήματος VI, σημείο 6.2, οι οποίοι χορηγούνται από τα κράτη μέλη που απαριθμούνται στο εν λόγω παράρτημα και πιστοποιούν εκπαίδευση που άρχισε μετά την κρίσιμη

ημερομηνία που αναφέρεται στο συγκεκριμένο παράρτημα και πριν από την εκπνοή της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 58, παρέχοντάς τους το ίδιο αποτέλεσμα στο έδαφός του με των τίτλων εκπαίδευσης που χορηγεί όσον αφορά την πρόσβαση στις επαγγελματικές δραστηριότητες ειδικευμένου οδοντιάτρου και την άσκησή τους.

Αιτιολόγηση

Οι οδηγίες 78/686/EK και 78/687/EK διατηρούνται σε ισχύ

Τροπολογία 61

Άρθρο 35

1. Η κτηνιατρική εκπαίδευση περιλαμβάνει συνολικά τουλάχιστον πενταετείς θεωρητικές και πρακτικές σπουδές πλήρους παρακολούθησης που πραγματοποιούνται σε πανεπιστήμιο, σε ανώτατο ίδρυμα επιπέδου αναγνωρισμένου ως ισοδύναμου ή υπό την εποπτεία ενός πανεπιστημίου, και αφορούν τουλάχιστον το πρόγραμμα που αναφέρεται στο παράρτημα V, σημείο 5.4.2. Διαγράφεται

Οι κατάλογοι με τους τομείς γνώσεων του παραρτήματος V, σημείο 5.4.2, δύνανται να τροποποιηθούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 54, παράγραφος 2, με σκοπό την προσαρμογή τους στην επιστημονική και τεχνολογική πρόοδο.

Η εν λόγω επικαιροποίηση δεν είναι δυνατόν να συνεπάγεται, για κανένα κράτος μέλος, τροποποίηση των νομοθετικών αρχών που ισχύουν για το καθεστώς των επαγγελματιών όσον αφορά την εκπαίδευση και τους όρους πρόσβασης των φυσικών προσώπων.

2. Η εισαγωγή στην κτηνιατρική εκπαίδευση προϋποθέτει την κατοχή διπλώματος ή πιστοποιητικού που παρέχει πρόσβαση, για τις υπό εξέταση σπουδές, στα πανεπιστημιακά ιδρύματα ή στα ανώτατα ιδρύματα επιπέδου αναγνωρισμένου ως ισοδύναμου ενός κράτους μέλους.

1. Συνολικά, η μαιευτική εκπαίδευση Διαγράφεται

περιλαμβάνει τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες εκπαιδεύσεις:

α) ειδική εκπαίδευση πλήρους παρακολούθησης τουλάχιστον τριών ετών θεωρητικών και πρακτικών σπουδών (κατεύθυνση I) που να αφορούν τουλάχιστον το πρόγραμμα που παρατίθεται στο παράρτημα V, σημείο 5.5.2,

β) ειδική εκπαίδευση πλήρους παρακολούθησης δεκαοκτώ μηνών (κατεύθυνση II) που να αφορά τουλάχιστον το πρόγραμμα που παρατίθεται στο παράρτημα V, σημείο 5.5.2, και η οποία να μην έχει αποτελέσει αντικείμενο ισοδύναμης διδασκαλίας στο πλαίσιο της εκπαίδευσης νοσοκόμου υπεύθυνου για γενική περίθαλψη.

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε ο φορέας που αναλαμβάνει τη μαιευτική εκπαίδευση να είναι αρμόδιος για το συντονισμό μεταξύ θεωρίας και πράξης για το σύνολο του προγράμματος σπουδών.

Οι κατάλογοι με τους τομείς γνώσεων του παραρτήματος V, σημείο 5.5.2, δύνανται να τροποποιηθούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 54, παράγραφος 2, με σκοπό την προσαρμογή τους στην επιστημονική και τεχνολογική πρόοδο.

Η εν λόγω επικαιροποίηση δεν είναι δυνατόν να συνεπάγεται, για κανένα κράτος μέλος, τροποποίηση των νομοθετικών αρχών που ισχύουν σχετικά με το καθεστώς των επαγγελματιών όσον αφορά την εκπαίδευση και τους όρους πρόσβασης των φυσικών προσώπων.

2. Η πρόσβαση στη μαιευτική εκπαίδευση υπόκειται σε μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) την ολοκλήρωση τουλάχιστον των πρώτων δέκα ετών της γενικής σχολικής

εκπαίδευσης, για την κατεύθυνση I,
β) την κατοχή τίτλου εκπαίδευσης
νοσοκόμου υπεύθυνου για γενική
περίθαλψη που αναφέρεται στο
παράρτημα V, σημείο 5.2.3, για την
κατεύθυνση II.

3. Κατ' εξαίρεση, τα κράτη μέλη
μπορούν να επιτρέπουν τον τρόπο
εκπαίδευσης μερικής παρακολούθησης,
υπό τους όρους που αποδέχονται οι
αρμόδιες εθνικές αρχές. Η μεν συνολική
διάρκεια της εκπαίδευσης μερικής
παρακολούθησης δεν μπορεί να είναι
μικρότερη από της εκπαίδευσης πλήρους
παρακολούθησης, το δε επίπεδό της δεν
δύναται να αλλοιώνεται από το
χαρακτήρα της εκπαίδευσης μερικής
παρακολούθησης που διαθέτει.

Αιτιολόγηση

Οι οδηγίες 80/154/EK και 80/155/EK διατηρούνται σε ισχύ

Τροπολογία 63

Άρθρο 37

Οι τίτλοι μαιευτικής εκπαίδευσης του
παραρτήματος V, σημείο 5.5.4 απολαμβάνουν
της αυτόματης αναγνώρισης δυνάμει του
άρθρου 20, εφόσον πληρούν μία από τις
ακόλουθες προϋποθέσεις:

Διαγράφεται

α) μαιευτική εκπαίδευση πλήρους
παρακολούθησης τουλάχιστον τριών
ετών:

i) είτε εξαρτώμενη από την κατοχή
διπλώματος, πιστοποιητικού ή άλλου
τίτλου που παρέχουν πρόσβαση στα
πανεπιστημιακά ιδρύματα ή στα
ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, ή
που διασφαλίζουν εκ προοιμίου
ισοδύναμο επίπεδο γνώσεων·

ii) είτε ακολουθούμενη από διετή
επαγγελματική πείρα για την οποία
χορηγείται βεβαίωση σύμφωνα με την
πaráγραφο 2.

β) μαιευτική εκπαίδευση πλήρους
παρακολούθησης τουλάχιστον δύο ετών ή
3.600 ωρών υπαγόμενη στην κατοχή
τίτλου εκπαίδευσης νοσοκόμου
υπεύθυνου για γενική περίθαλψη που

αναφέρεται στο παράρτημα V, σημείο 5.2.3.

γ) μαιευτική εκπαίδευση πλήρους παρακολούθησης τουλάχιστον δεκαοκτώ μηνών ή 3.000 ωρών υπαγόμενη στην κατοχή τίτλου εκπαίδευσης νοσοκόμου υπεύθυνου για γενική περίθαλψη που αναφέρεται στο παράρτημα V, σημείο 5.2.3 και ακολουθούμενη από επαγγελματική πείρα ενός έτους για την οποία χορηγείται βεβαίωση σύμφωνα με την παράγραφο 2.

2. Η προβλεπόμενη στην παράγραφο 1 βεβαίωση χορηγείται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους καταγωγής. Πιστοποιεί δε ότι ο δικαιούχος, μετά την απόκτηση του τίτλου μαιευτικής εκπαίδευσης, άσκησε ικανοποιητικά, σε νοσοκομείο ή σε εγκεκριμένο προς τούτο υγειονομικό ίδρυμα, όλες τις δραστηριότητες μαίας/μαιευτή κατά την αντίστοιχη διάρκεια.

Αιτιολόγηση

Οι οδηγίες 80/154/EK και 80/155/EK διατηρούνται σε ισχύ.

Τροπολογία 64

Άρθρο 38

1. Οι διατάξεις του παρόντος τμήματος εφαρμόζονται στις δραστηριότητες μαίας/μαιευτή όπως ορίζονται από κάθε κράτος μέλος, με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, και όπως ασκούνται βάσει των επαγγελματικών τίτλων του παραρτήματος V, σημείο 5.5.4.

Διαγράφεται

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι μαίες/μαιευτές έχουν τουλάχιστον την ικανότητα ανάληψης και άσκησης των δραστηριοτήτων του παραρτήματος V, σημείο 5.5.3.

Αιτιολόγηση

Οι οδηγίες 80/154/EK και 80/155/EK διατηρούνται σε ισχύ.

Τροπολογία 65

Άρθρο 39

1. Κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει ως επαρκή απόδειξη για τους υπηκόους των

Διαγράφεται

κρατών μελών των οποίων οι τίτλοι μαιευτικής εκπαίδευσης πληρούν το σύνολο των ελάχιστων προϋποθέσεων εκπαίδευσης του άρθρου 36 αλλά οι οποίοι, δυνάμει του άρθρου 37, αναγνωρίζονται μόνο εάν συνοδεύονται από τη βεβαίωση άσκησης του επαγγέλματος που αναφέρεται στο εν λόγω άρθρο 37, παράγραφος 2, τους τίτλους εκπαίδευσης που χορηγούνται από αυτά τα κράτη μέλη πριν από την κρίσιμη ημερομηνία που αναφέρεται στο παράρτημα V, σημείο 5.5.4, συνοδευόμενους από βεβαίωση που πιστοποιεί ότι οι υπό εξέταση υπήκοοι αφιερώθηκαν πράγματι και νομίμως στις υπό εξέταση δραστηριότητες επί τουλάχιστον δύο συναπτά έτη κατά τη διάρκεια πέντε ετών πριν από τη χορήγηση της βεβαίωσης.

2. Οι διατάξεις της παραγράφου 1 εφαρμόζονται στους υπηκόους των κρατών μελών των οποίων οι τίτλοι μαιευτικής εκπαίδευσης πιστοποιούν εκπαίδευση που αποκτήθηκε στο έδαφος της πρώην Γερμανικής Λαϊκής Δημοκρατίας και οι οποίοι πληρούν το σύνολο των ελάχιστων όρων εκπαίδευσης του άρθρου 36, αλλά οι οποίοι, δυνάμει του άρθρου 37, αναγνωρίζονται μόνο εάν συνοδεύονται από τη βεβαίωση άσκησης του επαγγέλματος που αναφέρεται στο εν λόγω άρθρο 37, παράγραφος 2, εφόσον πιστοποιούν εκπαίδευση που άρχισε πριν από τις 3 Οκτωβρίου 1989.

Αιτιολόγηση

Οι οδηγίες 80/154/EK και 80/155/EK διατηρούνται σε ισχύ.

Τροπολογία 66

Άρθρο 40

1. Η εισαγωγή στη φαρμακευτική εκπαίδευση προϋποθέτει την κατοχή διπλώματος ή πιστοποιητικού που παρέχει πρόσβαση, για τις υπό εξέταση σπουδές, στα πανεπιστημιακά ιδρύματα ή σε ανώτατα ιδρύματα επιπέδου αναγνωρισμένου ως ισοδύναμου, ενός

Διαγράφεται

κράτους μέλους.

2. Ο τίτλος φαρμακευτικής εκπαίδευσης βεβαιώνει εκπαίδευση διάρκειας τουλάχιστον πέντε ετών, από τα οποία τουλάχιστον:

α) τέσσερα έτη θεωρητικής και πρακτικής διδασκαλίας πλήρους παρακολούθησης σε πανεπιστήμιο, ανώτατο ίδρυμα επιπέδου αναγνωρισμένου ως ισοδύναμου ή υπό την εποπτεία πανεπιστημίου·

β) έξι μήνες πρακτικής άσκησης σε φαρμακείο ανοικτό προς το κοινό ή σε νοσοκομείο υπό την εποπτεία της φαρμακευτικής υπηρεσίας του νοσοκομείου αυτού.

Ο εν λόγω κύκλος σπουδών αφορά τουλάχιστον το πρόγραμμα του παραρτήματος V, σημείο 5.6.2.

Οι κατάλογοι με τους τομείς γνώσεων που παρατίθενται στο παράρτημα V, σημείο 5.6.2, δύνανται να τροποποιηθούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 54, παράγραφος 2, με σκοπό την προσαρμογή τους στην επιστημονική και τεχνολογική πρόοδο.

Η επικαιροποίηση δεν είναι δυνατόν να συνεπάγεται, για κανένα κράτος μέλος, τροποποίηση των νομοθετικών αρχών που ισχύουν για το καθεστώς των επαγγελματιών όσον αφορά την εκπαίδευση και τους όρους πρόσβασης των φυσικών προσώπων.

Αιτιολόγηση

Οι οδηγίες 85/432/EK και 85/433/EK διατηρούνται σε ισχύ.

Τροπολογία 67

Άρθρο 41

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, οι φαρμακευτικές δραστηριότητες είναι οι δραστηριότητες των οποίων η ανάληψη και η άσκηση εξαρτώνται, σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, από απαιτήσεις επαγγελματικών προσόντων και οι οποίες είναι ανοικτές στους κατόχους ενός εκ των τίτλων εκπαίδευσης που αναφέρονται στο

Διαγράφεται

παράρτημα V, σημείο 5.6.4.

2. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι κάτοχοι τίτλου εκπαίδευσης πανεπιστημιακού ή αναγνωρισμένου ως ισοδύναμου επιπέδου στον τομέα της φαρμακευτικής που πληρούν τους όρους του άρθρου 40 να διαθέτουν τουλάχιστον την ικανότητα ανάληψης και άσκησης των δραστηριοτήτων του παραρτήματος V, σημείο 5.6.3, με την επιφύλαξη, ενδεχομένως, της απαίτησης συμπληρωματικής επαγγελματικής πείρας.

3. Εφόσον, σε ένα κράτος μέλος, η ανάληψη μίας από τις φαρμακευτικές δραστηριότητες ή η άσκησή της εξαρτάται, εκτός από την κατοχή τίτλου εκπαίδευσης για τον οποίο γίνεται λόγος στο παράρτημα V, σημείο 5.6.4, από την απαίτηση συμπληρωματικής επαγγελματικής πείρας, το εν λόγω κράτος μέλος αναγνωρίζει ως επαρκή προς τούτο απόδειξη βεβαίωση των αρμοδίων αρχών του κράτους μέλους καταγωγής σύμφωνα με την οποία ο ενδιαφερόμενος άσκησε τις υπό εξέταση δραστηριότητες στο κράτος μέλος καταγωγής για αντίστοιχο χρονικό διάστημα.

4. Εφόσον, κατά τις 16 Σεπτεμβρίου 1985, ισχύει σε κράτος μέλος διαγωνισμός με δοκιμές για την επιλογή μεταξύ των δικαιούχων της παραγράφου 1 εκείνων που θα οριστούν κύριοι νέων φαρμακείων των οποίων η δημιουργία αποφασίστηκε στο πλαίσιο εθνικού συστήματος γεωγραφικής κατανομής, το συγκεκριμένο κράτος μέλος δύναται, κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, να διατηρήσει τον εν λόγω διαγωνισμό και να υποβάλει σε αυτόν τους υπηκόους των κρατών μελών που διαθέτουν έναν από τους τίτλους φαρμακευτικής εκπαίδευσης που αναφέρονται στο παράρτημα V, σημείο 5.6.4, ή οι οποίοι επωφελούνται από τις διατάξεις του άρθρου 21.

Αιτιολόγηση

Οι οδηγίες 85/432/EK και 85/433/EK διατηρούνται σε ισχύ..

Τροπολογία 68

Άρθρο 42

1. Συνολικά, η εκπαίδευση αρχιτεκτόνων περιλαμβάνει τουλάχιστον είτε τέσσερα έτη σπουδών πλήρους παρακολούθησης, είτε έξι έτη σπουδών, εκ των οποίων τουλάχιστον τρία έτη πλήρους παρακολούθησης, σε πανεπιστήμιο ή ανάλογο εκπαιδευτικό ίδρυμα και πιστοποιείται με την επιτυχία σε εξέταση πανεπιστημιακού επιπέδου. Διαγράφεται

Η εν λόγω εκπαίδευση πανεπιστημιακού επιπέδου και της οποίας η αρχιτεκτονική συνιστά το πρωταρχικό στοιχείο, πρέπει να διατηρεί την ισορροπία μεταξύ των θεωρητικών και πρακτικών πτυχών της εκπαίδευσης στον τομέα της αρχιτεκτονικής και να διασφαλίζει την απόκτηση των γνώσεων και των δεξιοτήτων που απαριθμούνται στο παράρτημα V, σημείο 5.7.1.

2. Οι γνώσεις και οι δεξιότητες που αναφέρονται στο παράρτημα V, σημείο 5.7.1, δύνανται να τροποποιηθούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 54, παράγραφος 2, με σκοπό την προσαρμογή τους στην επιστημονική και τεχνολογική πρόοδο.

Η εν λόγω επικαιροποίηση δεν είναι δυνατόν να συνεπάγεται, για κανένα κράτος μέλος, τροποποίηση των νομοθετικών αρχών που ισχύουν για το καθεστώς των επαγγελματιών όσον αφορά την εκπαίδευση και τους όρους πρόσβασης των φυσικών προσώπων.

Αιτιολόγηση

Η οδηγία 85/384/EK διατηρείται σε ισχύ.

Τροπολογία 69

Άρθρο 43

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 42, αναγνωρίζεται επίσης ότι πληροί το άρθρο 20 η τριετής εκπαίδευση των « Fachhochschulen » στην Διαγράφεται

Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, η οποία λειτουργούσε στις 5 Αυγούστου 1985, πληρούσε τις απαιτήσεις του άρθρου 42 και παρείχε πρόσβαση στις δραστηριότητες του άρθρου 44 στο συγκεκριμένο κράτος μέλος βάσει του επαγγελματικού τίτλου αρχιτέκτονα, με την προϋπόθεση ότι η εκπαίδευση συμπληρώνεται από περίοδο επαγγελματικής πείρας τεσσάρων ετών, στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, η οποία βεβαιώνεται από πιστοποιητικό που χορηγείται από την επαγγελματική τάξη στον πίνακα της οποίας είναι εγγεγραμμένος ο αρχιτέκτονας που επιθυμεί να επωφεληθεί των διατάξεων της παρούσας οδηγίας.

Η επαγγελματική τάξη πρέπει προηγουμένως να ορίσει ότι οι εργασίες που θα πραγματοποιηθούν από τον οικείο αρχιτέκτονα στον τομέα της αρχιτεκτονικής συνιστούν πειστική εφαρμογή του συνόλου των γνώσεων και δεξιοτήτων του παραρτήματος V, σημείο 5.7.1. Το εν λόγω πιστοποιητικό χορηγείται βάσει της ίδιας διαδικασίας με εκείνη που ισχύει για την εγγραφή στον πίνακα της επαγγελματικής τάξης.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 42 και στα πλαίσια των προσπαθειών για την κοινωνική αναβάθμιση ή την αναβάθμιση των προγραμμάτων πανεπιστημιακών σπουδών με μερική απασχόληση, αναγνωρίζεται επίσης ότι πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 20 η εκπαίδευση που ικανοποιεί τις απαιτήσεις για τις οποίες γίνεται λόγος στο άρθρο 42 και πιστοποιείται από εξέταση στην αρχιτεκτονική η οποία ολοκληρώνεται επιτυχώς από πρόσωπο που εργάζεται επί επτά και πλέον έτη στον τομέα της αρχιτεκτονικής υπό τον έλεγχο ενός αρχιτέκτονα ή ενός γραφείου αρχιτεκτόνων. Η εξέταση αυτή πρέπει να είναι πανεπιστημιακού επιπέδου και να ισοδυναμεί προς την εξέταση στο τέλος των σπουδών η οποία αναφέρεται στο άρθρο 42, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο.

Αιτιολόγηση

Η οδηγία 85/384/EK διατηρείται σε ισχύ.

Τροπολογία 70

Άρθρο 44

**1. Για τους σκοπούς της παρούσας Διαγράφεται
οδηγίας, οι επαγγελματικές
δραστηριότητες του αρχιτέκτονα είναι οι
δραστηριότητες που ασκούνται συνήθως
βάσει του επαγγελματικού τίτλου του
αρχιτέκτονα.**

**2. Θεωρούνται ότι πληρούν τους
απαιτούμενους όρους για την άσκηση των
δραστηριοτήτων του αρχιτέκτονα, βάσει
του επαγγελματικού τίτλου του
αρχιτέκτονα, οι υπήκοοι κράτους μέλους
που είναι εξουσιοδοτημένοι να φέρουν τον
εν λόγω τίτλο κατ' εφαρμογήν νόμου που
παραχωρεί στην αρμόδια αρχή κράτους
μέλους τη δυνατότητα να χορηγεί τον
τίτλο αυτό στους υπηκόους των κρατών
μελών οι οποίοι διακρίνονται μεταξύ τους
κυρίως βάσει της ποιότητας των έργων
τους στον τομέα της αρχιτεκτονικής. Η
ιδιότητα του αρχιτέκτονα των
ενδιαφερομένων βεβαιώνεται από
πιστοποιητικό που χορηγεί το κράτος
μέλος καταγωγής τους.**

Αιτιολόγηση

Η οδηγία 85/384/EK διατηρείται σε ισχύ.

Τροπολογία 71

Άρθρο 45

**1. Κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει τους Διαγράφεται
τίτλους εκπαίδευσης του αρχιτέκτονα που
αναφέρονται στο παράρτημα VI, σημείο
6.3, οι οποίοι χορηγούνται από τα άλλα
κράτη μέλη και πιστοποιούν εκπαίδευση
που άρχισε το αργότερο κατά το κρίσιμο
ακαδημαϊκό έτος που αναφέρεται στο εν
λόγω παράρτημα, ακόμη και αν δεν
πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις που
αναφέρονται στο άρθρο 42, παρέχοντάς
τους το ίδιο αποτέλεσμα στο έδαφός του
με εκείνο των σχετικών τίτλων
εκπαίδευσης που χορηγεί όσον αφορά την
πρόσβαση στις επαγγελματικές**

δραστηριότητες του αρχιτέκτονα και την άσκησή τους.

Υπό τους όρους αυτούς, αναγνωρίζονται οι βεβαιώσεις των αρμοδίων αρχών της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας που πιστοποιούν την αντίστοιχη ισοδυναμία των τίτλων εκπαίδευσης που χορηγούνται από τις 8 Μαΐου 1945 από τις αρμόδιες αρχές της Γερμανικής Λαϊκής Δημοκρατίας με τους τίτλους που παρατίθενται στο εν λόγω παράρτημα.

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, παρέχοντας ως προς την πρόσβαση στις επαγγελματικές δραστηριότητες του αρχιτέκτονα και την άσκηση αυτών βάσει του επαγγελματικού τίτλου του αρχιτέκτονα το ίδιο αποτέλεσμα στο έδαφός του με τους τίτλους εκπαίδευσης που χορηγεί, τις βεβαιώσεις που χορηγούνται στους υπηκόους των κρατών μελών από τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν κανονιστική ρύθμιση ως προς την ανάληψη και την άσκηση των δραστηριοτήτων του αρχιτέκτονα κατά τις ακόλουθες ημερομηνίες:

α) 1η Ιανουαρίου 1995 για την Αυστρία, τη Φινλανδία και τη Σουηδία

β) 5 Αυγούστου 1987 για τα άλλα κράτη μέλη.

Οι αναφερόμενες στο πρώτο εδάφιο βεβαιώσεις πιστοποιούν ότι ο κάτοχός τους έλαβε την άδεια να κάνει χρήση του επαγγελματικού τίτλου του αρχιτέκτονα το αργότερο κατά την ημερομηνία αυτή και ότι αφιερώθηκε πράγματι, στο πλαίσιο της εν λόγω κανονιστικής ρύθμισης, στις συγκεκριμένες δραστηριότητες επί τουλάχιστον τρία συναπτά έτη κατά τη διάρκεια πέντε ετών πριν από την χορήγηση της βεβαίωσης.

Αιτιολόγηση

Η οδηγία 85/384/EK διατηρείται σε ισχύ.

1. Εφόσον αποφαινόνται επί αίτησης για την άσκηση του οικείου νομοθετικώς κατοχυρωμένου επαγγέλματος κατ' εφαρμογήν του παρόντος τίτλου, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους υποδοχής δύνανται να απαιτήσουν τα έγγραφα και τα πιστοποιητικά του παραρτήματος VII.

Η ημερομηνία έκδοσης των εγγράφων που αναφέρονται στο παράρτημα VII, σημείο 1, δεν μπορεί, κατά την προσκόμισή τους, να υπερβαίνει τους τρεις μήνες.

Τα κράτη μέλη, οι οργανισμοί και άλλα νομικά πρόσωπα διασφαλίζουν το απόρρητο των παρεχόμενων πληροφοριών.

2. Το κράτος μέλος υποδοχής δύναται, εάν γνωρίζει ότι έχουν συμβεί σοβαρά και συγκεκριμένα πραγματικά περιστατικά πριν από την εγκατάσταση του ενδιαφερομένου στο υπό εξέταση κράτος εκτός της επικράτειάς του και τα οποία θεωρείται ότι μπορούν να επηρεάσουν εντός του κράτους αυτού την άσκηση της υπό εξέταση δραστηριότητας, να ενημερώνει σχετικώς το κράτος μέλος καταγωγής.

Το κράτος μέλος καταγωγής εξακριβώνει τα πραγματικά περιστατικά και οι αρχές του αποφασίζουν για τη φύση και το εύρος των ερευνών που πρέπει να διενεργηθούν και κοινοποιούν στο κράτος μέλος υποδοχής τα συμπεράσματα που συνάγουν από τις παρεχόμενες πληροφορίες.

3. Εφόσον κράτος μέλος υποδοχής απαιτεί από τους υπηκόους του ένορκη ή επίσημη δήλωση για την πρόσβαση σε νομοθετικώς κατοχυρωμένο επάγγελμα και στις περιπτώσεις όπου ο τύπος της εν λόγω ένορκης ή επίσημης δήλωσης δεν δύναται να χρησιμοποιηθεί από τους υπηκόους των άλλων κρατών μελών, το κράτος μέλος μεριμνά ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τον ενδιαφερόμενο κατάλληλος και

1. Εφόσον αποφαινόνται επί αίτησης για την άσκηση του οικείου νομοθετικώς κατοχυρωμένου **πνευματικού** επαγγέλματος κατ' εφαρμογήν του παρόντος τίτλου, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους υποδοχής δύνανται να απαιτήσουν τα έγγραφα και τα πιστοποιητικά του παραρτήματος VII.

Η ημερομηνία έκδοσης των εγγράφων που αναφέρονται στο παράρτημα VII, σημείο 1, δεν μπορεί, κατά την προσκόμισή τους, να υπερβαίνει τους τρεις μήνες.

Τα κράτη μέλη, οι οργανισμοί και άλλα νομικά πρόσωπα διασφαλίζουν το απόρρητο των παρεχόμενων πληροφοριών.

2. Το κράτος μέλος υποδοχής δύναται, εάν γνωρίζει ότι έχουν συμβεί σοβαρά και συγκεκριμένα πραγματικά περιστατικά πριν από την εγκατάσταση του ενδιαφερομένου στο υπό εξέταση κράτος εκτός της επικράτειάς του και τα οποία θεωρείται ότι μπορούν να επηρεάσουν εντός του κράτους αυτού την άσκηση της υπό εξέταση δραστηριότητας, να ενημερώνει σχετικώς το κράτος μέλος καταγωγής.

Το κράτος μέλος καταγωγής εξακριβώνει τα πραγματικά περιστατικά και οι αρχές του αποφασίζουν για τη φύση και το εύρος των ερευνών που πρέπει να διενεργηθούν και κοινοποιούν στο κράτος μέλος υποδοχής τα συμπεράσματα που συνάγουν από τις παρεχόμενες πληροφορίες.

3. Εφόσον κράτος μέλος υποδοχής απαιτεί από τους υπηκόους του ένορκη ή επίσημη δήλωση για την πρόσβαση σε νομοθετικώς κατοχυρωμένο **πνευματικό** επάγγελμα και στις περιπτώσεις όπου ο τύπος της εν λόγω ένορκης ή επίσημης δήλωσης δεν δύναται να χρησιμοποιηθεί από τους υπηκόους των άλλων κρατών μελών, το κράτος μέλος μεριμνά ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τον ενδιαφερόμενο κατάλληλος και

ισοδύναμος τύπος.

ισοδύναμος τύπος.

Αιτιολόγηση

Αυτεξήγηση.

Τροπολογία 73

Άρθρο 47

1. **Η αρμόδια αρχή** του κράτους μέλους υποδοχής βεβαιώνει την παραλαβή του φακέλου του αιτούντος εντός ενός μηνός από την εν λόγω παραλαβή και τον ενημερώνει για τα τυχόν ελλείποντα έγγραφα.

1. Η επαγγελματική τάξη ή ο ανάλογος αρμόδιος οργανισμός του κράτους μέλους υποδοχής βεβαιώνει την παραλαβή του φακέλου του αιτούντος εντός ενός μηνός από την εν λόγω παραλαβή και τον ενημερώνει για τα τυχόν ελλείποντα έγγραφα.

Αιτιολόγηση

Η επαγγελματική τάξη ή ανάλογος οργανισμός του κράτους μέλους υποδοχής θα είναι αρμόδιοι για την αναγνώριση του επαγγελματικού προσόντος και τούτο προκειμένου να καταστεί ταχύτερη και διαφανέστερη η διαδικασία.

Τροπολογία 74

Άρθρο 48, παράγραφος 1

1. Εφόσον σε κράτος μέλος υποδοχής, η χρήση του επαγγελματικού τίτλου σχετικά με μία από τις δραστηριότητες του υπό εξέταση επαγγέλματος έχει ρυθμιστεί νομοθετικώς, οι υπήκοοι των άλλων κρατών μελών που εξουσιοδοτούνται να ασκούν νομοθετικώς κατοχυρωμένο επάγγελμα βάσει του τίτλου ΙΙΙ φέρουν τον επαγγελματικό τίτλο του κράτους μέλους υποδοχής, ο οποίος, στο συγκεκριμένο κράτος, αντιστοιχεί στο εν λόγω επάγγελμα, και κάνουν χρήση της ενδεχόμενης σύντμής του

Ωστόσο, εφόσον η πρόσβαση σε επάγγελμα στο κράτος μέλος υποδοχής είναι μερική κατ' εφαρμογήν του άρθρου 4, παράγραφος 3, το εν λόγω κράτος μέλος μπορεί να συνοδεύει τον επαγγελματικό τίτλο από κατάλληλη μνεία.

1. Εφόσον σε κράτος μέλος υποδοχής, η χρήση του επαγγελματικού τίτλου σχετικά με μία από τις δραστηριότητες του υπό εξέταση επαγγέλματος έχει ρυθμιστεί νομοθετικώς, οι υπήκοοι των άλλων κρατών μελών που εξουσιοδοτούνται να ασκούν νομοθετικώς κατοχυρωμένο επάγγελμα βάσει του τίτλου ΙΙΙ φέρουν τον επαγγελματικό τίτλο του κράτους μέλους υποδοχής, ο οποίος, στο συγκεκριμένο κράτος, αντιστοιχεί στο εν λόγω επάγγελμα, και κάνουν χρήση της ενδεχόμενης σύντμής του.

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση τροπολογίας 29.

Τροπολογία 75
Άρθρο 49, παράγραφος 2

2. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε, κατά περίπτωση, οι δικαιούχοι να αποκτούν τις απαραίτητες γλωσσικές γνώσεις για την άσκηση της επαγγελματικής δραστηριότητάς τους στο κράτος μέλος υποδοχής.

Διαγράφεται

Αιτιολόγηση

Είναι σωστό να μεριμνήσει ο επαγγελματίας μετανάστης για την απόκτηση των γλωσσικών γνώσεων και όχι το κράτος υποδοχής.

Τροπολογία 76
Άρθρο 52, παράγραφος 1

1. Οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους υποδοχής και του κράτους μέλους καταγωγής συνεργάζονται στενά και παρέχουν αμοιβαία υποστήριξη με σκοπό την ευχερέστερη εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Οι εν λόγω αρχές διασφαλίζουν τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των πληροφοριών που ανταλλάσσουν.

1. Οι επαγγελματικές τάξεις ή οι ανάλογοι αρμόδιοι οργανισμοί του κράτους μέλους υποδοχής και του κράτους μέλους καταγωγής συνεργάζονται στενά και παρέχουν αμοιβαία υποστήριξη με σκοπό την ευχερέστερη εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Οι εν λόγω αρχές διασφαλίζουν τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των πληροφοριών που ανταλλάσσουν.

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση τροπολογίας 72.

Τροπολογία 77
Άρθρο 52, παράγραφος 2

2. Κάθε κράτος μέλος ορίζει, το αργότερο κατά την εκπνοή της προβλεπόμενης στο άρθρο 58 προθεσμίας, τις αρμόδιες αρχές και τους αρμόδιους οργανισμούς που είναι εξουσιοδοτημένοι να χορηγούν ή να παραλαμβάνουν τους τίτλους εκπαίδευσης και άλλα έγγραφα ή πληροφορίες, καθώς και τους φορείς που είναι εξουσιοδοτημένοι να παραλαμβάνουν τις αιτήσεις και να λαμβάνουν τις αποφάσεις που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία και να ενημερώνουν πάραυτα τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή σχετικώς.

Διαγράφεται

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση τροπολογίας 72.

Τροπολογία 78
Άρθρο 52, παράγραφος 3

3. Κάθε κράτος μέλος ορίζει έναν συντονιστή των δραστηριοτήτων των αρχών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή.

Οι συντονιστές αναλαμβάνουν τα ακόλουθα καθήκοντα:

- α) να προωθούν την ομοιόμορφη εφαρμογή της παρούσας οδηγίας·
- β) να συγκεντρώνουν κάθε χρήσιμη πληροφορία για την εκτέλεση της παρούσας οδηγίας και ιδίως τις πληροφορίες που αφορούν τους όρους πρόσβασης στα νομοθετικώς κατοχυρωμένα επαγγέλματα στα κράτη μέλη.

Για την επιτέλεση της αποστολής που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο, στοιχείο β), οι συντονιστές μπορούν να αποταθούν στα σημεία επαφής που αναφέρονται στο άρθρο 53.

3. Οι εθνικοί φορείς των επαγγελματικών τάξεων ή οι ανάλογοι οργανισμοί αναλαμβάνουν τα ακόλουθα καθήκοντα:

- α) να προωθούν την ομοιόμορφη εφαρμογή της παρούσας οδηγίας·
- β) να συγκεντρώνουν κάθε χρήσιμη πληροφορία για την εκτέλεση της παρούσας οδηγίας και ιδίως τις πληροφορίες που αφορούν τους όρους πρόσβασης στα νομοθετικώς κατοχυρωμένα επαγγέλματα στα κράτη μέλη.

Για την επιτέλεση της αποστολής που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο, στοιχείο β), οι συντονιστές μπορούν να αποταθούν στα σημεία επαφής που αναφέρονται στο άρθρο 53.

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση της τροπολογίας 72.

Τροπολογία 79
Άρθρο 54, παράγραφος 2

2. Εφόσον γίνεται μνεία στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της εν λόγω απόφασης. Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5, παράγραφος 6, της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε δύο μήνες.

2. Εφόσον γίνεται μνεία στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται η ακόλουθη διαδικασία:

α) Η Επιτροπή επικουρείται από μια επιτροπή την οποία αποτελούν αντιπρόσωποι των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

β) Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην εν λόγω επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το

σχέδιο αυτό, ενδεχομένως με ψηφοφορία μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Η γνώμη διατυπώνεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 205 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην επιτροπή οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

γ) Όταν η επιτροπή γνωμοδοτήσει ευνοϊκά, η Επιτροπή εγκρίνει το οριστικό σχέδιο. Σε περίπτωση αρνητικής γνώμης ή ελλείψει γνώμης της επιτροπής, η Επιτροπή παρουσιάζει το συντομότερο δυνατόν ένα νέο σχέδιο προσπαθώντας να λάβει υπόψη τη θέση της επιτροπής και της το υποβάλλει· η επιτροπή μπορεί να διατυπώσει παρατηρήσεις εντός προθεσμίας ενός μηνός από την αποστολή του νέου σχεδίου. Βάσει των παρατηρήσεων αυτών η Επιτροπή εκπονεί το οριστικό της σχέδιο. Η έλλειψη γνωμοδότησης εντός των προκαθορισθαισών προθεσμιών δεν εμποδίζει την εκπόνηση ενός οριστικού σχεδίου.

δ) Η Επιτροπή αποστέλλει το συντομότερο δυνατόν το οριστικό της σχέδιο ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Στην περίπτωση που κανένα από τα δύο όργανα δεν διατυπώσει αντιρρήσεις εντός προθεσμίας ενός μηνός από την αποστολή του σχεδίου, το προτεινόμενο μέτρο εγκρίνεται από την Επιτροπή. Η προθεσμία ενός μηνός για τη διατύπωση αντιρρήσεων θα παραταθεί για έναν επιπλέον μήνα κατόπιν αιτήματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

ε) Στην περίπτωση που το Ευρωπαϊκό

Κοινοβούλιο με απόλυτη πλειοψηφία των μελών του, ή το Συμβούλιο με πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 205 παράγραφος 2 της Συνθήκης, διατυπώσουν εντός προθεσμίας ενός μηνός από την αποστολή του οριστικού σχεδίου της Επιτροπής, ενδεχομένως με παράταση ενός ακόμη μηνός, αντιρρήσεις σε σχέση με το εν λόγω σχέδιο, η Επιτροπή αποσύρει το σχέδιό της και παρουσιάζει πρόταση πράξης σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 251 της Συνθήκης ή εγκρίνει το προτεινόμενο μέτρο τροποποιώντας ενδεχομένως το σχέδιό της προκειμένου να λάβει υπόψη τις διατυπωθείσες αντιρρήσεις.

στ) Στην περίπτωση που, για λόγους ιδιαίτερα επείγοντος χαρακτήρα, οι προθεσμίες της διαδικασίας ρύθμισης δεν μπορούν να τηρηθούν, η Επιτροπή μπορεί να εγκρίνει τα εκτελεστικά μέτρα αφού λάβει τη γνωμοδότηση της ρυθμιστικής επιτροπής σύμφωνα με την παράγραφο 2 και την κοινοποιεί αμέσως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη. Εντός προθεσμίας ενός μηνός από την κοινοποίηση αυτή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, αποφασίζοντας με απόλυτη πλειοψηφία των μελών του, ή το Συμβούλιο αποφασίζοντας με πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 205 παράγραφος 2, μπορούν να διατυπώσουν τις αντιρρήσεις τους. Στην περίπτωση αυτή η Επιτροπή μπορεί τόσο να αποσύρει το εγκριθέν μέτρο και να παρουσιάσει πρόταση πράξης εντός των προθεσμιών της διαδικασίας που προβλέπει το άρθρο 251 της Συνθήκης είτε να διατηρήσει το μέτρο, ενδεχομένως τροποποιώντας το, προκειμένου να λάβει υπόψη τις διατυπωθείσες αντιρρήσεις.

ζ) Η παρούσα απόφαση δεν τροποποιεί τις διαδικασίες προστασίας και επείγοντος χαρακτήρα που προβλέπονται σε περίπτωση σοβαρού κινδύνου για την ασφάλεια, την ανθρώπινη υγεία και την

υγεία των ζώων ή το περιβάλλον από μια βασική πράξη εγκριθείσα σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης.»

Αιτιολόγηση

Όσον αφορά την επιτροπή για τα επαγγελματικά προσόντα, προβλέπεται ότι θα αποφασίζει σύμφωνα με την προτεινόμενη διαδικασία απόφασης που ενέκρινε η Επιτροπή στο έγγραφο COM(2002) 719 που τροποποιεί την απόφαση 1999/468/EK και για τις πράξεις που εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία συναπόφασης.

*Τροπολογία 80
Άρθρο 54α (νέο)*

Άρθρο 54α νέο

Ευρωπαϊκό συμβούλιο πνευματικών επαγγελμαμάτων

1. Ιδρύεται ένα ευρωπαϊκό συμβούλιο πνευματικών επαγγελμαμάτων αποτελούμενο από έναν εκπρόσωπο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, έναν του Συμβουλίου της Ένωσης, έναν της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, έναν εκπρόσωπο της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, έναν εκπρόσωπο της Επιτροπής Περιφερειών, έναν εκπρόσωπο από κάθε κράτος μέλος και έναν εκπρόσωπο για έκαστο των επαγγελματικών ευρωπαϊκών οργανισμών βάσει του άρθρου 15, καθώς και έναν εκπρόσωπο των ευρωπαϊκών συνδικαλιστικών οργανώσεων των πνευματικών επαγγελματιών και των ευρωπαϊκών ενώσεων των φορέων κοινωνικής ασφάλισης.

2. Το Συμβούλιο συνπροεδρεύεται από τον εκπρόσωπο του Κοινοβουλίου και τον εκπρόσωπο του Συμβουλίου της Ένωσης. Η γραμματεία εξασφαλίζεται από τις υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

3. Οι συνδικαλιστικές οργανώσεις και οι φορείς κοινωνικής ασφάλισης βάσει της παραγράφου 1, προκειμένου να μπορούν να ορίζουν έναν εκπρόσωπο στο Συμβούλιο αυτό, θα πρέπει να είναι εγγεγραμμένοι στην επιτούτου επετηρίδα την οποία αναλαμβάνει η Επιτροπή.

4. Οι διατάξεις σχετικά με τις απαιτήσεις αντιπροσωπευτικότητας, δημοκρατικότητας και διαφάνειας που θα πρέπει να έχουν οι οργανώσεις προκειμένου να μπορούν να εγγραφούν στην επετηρίδα, καθώς και οι κανόνες σχετικά με την τήρηση της επετηρίδας αυτής, θα καθορισθούν σύμφωνα με την διαδικασία βάσει του άρθρου 54, παρ. 2.

5. Στο πλαίσιο του Συμβουλίου αυτού, δημιουργείται μια τράπεζα δεδομένων όπου τα κράτη μέλη διοχετεύουν τα στοιχεία σχετικά με τους επαγγελματίες που ασκούν υπό καθεστώς ελεύθερης παροχής υπηρεσιών το επάγγελμά τους και εκείνους που το ασκούν υπό καθεστώς ελευθερίας εγκατάστασης.

Αιτιολόγηση

Πρέπει να θεσπισθεί ένα φόρουμ μονίμου διαλόγου σε ευρωπαϊκό επίπεδο στο οποίο θα λαμβάνουν μέρος τα κοινοτικά θεσμικά όργανα, τα κράτη μέλη και οι επαγγελματικοί οργανισμοί.

Είναι επίσης αναγκαίο να δημιουργηθεί μια τράπεζα δεδομένων προκειμένου να γνωστοποιούνται αμέσως τα στοιχεία σχετικά με την κινητικότητα των επαγγελματιών στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Τροπολογία 81

Άρθρο 57

Οι οδηγίες 77/452/ΕΟΚ, 77/453/ΕΟΚ, 78/686/ΕΟΚ, 78/687/ΕΟΚ, 78/1026/ΕΟΚ, 78/1027/ΕΟΚ, 80/154/ΕΟΚ, 80/155/ΕΟΚ, 85/384/ΕΟΚ, 85/432/ΕΟΚ, 85/433/ΕΟΚ, 89/48/ΕΟΚ, 92/51/ΕΟΚ, 93/16/ΕΟΚ και 1999/42/ΕΚ παύουν να ισχύουν από την ημερομηνία που προβλέπεται στο άρθρο 58.

Οι οδηγίες 89/48/ΕΟΚ και 92/51/ΕΟΚ παύουν να ισχύουν από την ημερομηνία που προβλέπεται στο άρθρο 58.

Οι αναφορές στις καταργούμενες οδηγίες λογίζεται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία.

Οι αναφορές στις καταργούμενες οδηγίες λογίζεται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία.

Αιτιολόγηση

Οι τομεακές οδηγίες και η οδηγία 1999/42/ΕΚ παραμένουν σε ισχύ.

Τροπολογία 82

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II, τίτλος

Κατάλογος των εκπαιδεύσεων ειδικής

Κατάλογος των εκπαιδεύσεων ειδικής

διάρθρωσης που μνημονεύονται
στο άρθρο 11, παράγραφος 4, δεύτερο
εδάφιο, σημείο α)

διάρθρωσης που μνημονεύονται
στο άρθρο 11, παράγραφος 2, δεύτερο
εδάφιο, σημείο α)

Αιτιολόγηση

Οι τομεακές οδηγίες παραμένουν σε ισχύ.

Τροπολογία 83
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III, τίτλος

Κατάλογος των νομοθετικώς
κατοχυρωμένων εκπαιδεύσεων που
μνημονεύονται στο άρθρο 11, παράγραφος
4, δεύτερο εδάφιο, σημείο β)

Κατάλογος των νομοθετικώς
κατοχυρωμένων εκπαιδεύσεων που
μνημονεύονται στο άρθρο 11, παράγραφος
2, δεύτερο εδάφιο, σημείο β)

Αιτιολόγηση

Οι τομεακές οδηγίες παραμένουν σε ισχύ.

Τροπολογία 84
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Το παράρτημα καταργείται

Αιτιολόγηση

Οι τομεακές οδηγίες παραμένουν σε ισχύ.

Τροπολογία 85
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Το παράρτημα καταργείται

Αιτιολόγηση

Οι τομεακές οδηγίες παραμένουν σε ισχύ.

Τροπολογία 86
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Το παράρτημα καταργείται

Αιτιολόγηση

Οι τομεακές οδηγίες παραμένουν σε ισχύ.